

16. 10. 2018

Bielsko-Biała, dnia  
za zwrotnym potwierdzeniem odbioru

**POZWOLENIE Nr BB /786/ 2018**  
**na podejmowanie działań przy zabytku wpisanym do rejestru zabytków**

Na podstawie art. 6 ust. 1 pkt 1 lit. c), art. 7 pkt 1, art. 36 ust. 1 pkt 11, art. 89 pkt 2, art. 91 ust. 4 pkt 4 i 5 ustawy z dnia 23 lipca 2003 r. o ochronie zabytków i opiece nad zabytkami (tekst jednolity Dz. U. 2017, poz. 2187 z późn. zmianami), § 17 ust. 1 rozporządzenia Ministra Kultury i Dziedzictwa Narodowego z dnia 2 sierpnia 2018 roku w sprawie prowadzenia prac konserwatorskich, prac restauratorskich i badań konserwatorskich przy zabytku wpisanym do rejestru zabytków albo na Listę Skarbów Dziedzictwa oraz robót budowlanych, badań architektonicznych i innych działań przy zabytku wpisanym do rejestru zabytków, a także badań archeologicznych i poszukiwań zabytków (Dz. U. z 2018 roku, poz. 1609) oraz art. 104 § 1 kpa Ustawa z dnia 14 czerwca 1960 r. - Kodeks postępowania administracyjnego (tekst jednolity Dz.U. z 2017 r. poz. 1257 z późn. zm.)

**Śląski Wojewódzki Konserwator Zabytków**

po rozpatrzeniu wniosku Gminy Bielsko-Biała z dnia 24.09.2018 r. (data wpływu 01.10.2018 r.), reprezentowanej przez Panią Małgorzatę Szafron - Szendzielorz na podstawie pełnomocnictwa Prezydenta Miasta Bielska-Białej z dnia września 2018 r., uzupełniony w dniu 11.10.2018r.

**p o z w a l a**

1. Na podejmowanie działań przy zabytku wpisanym do rejestru zabytków – kamienica przy ul. Rynek 11 w Bielsku-Białej, wpisana do rejestru zabytków pod numerem A-382/2012 – polegających na wykonaniu odkrywek elementów konstrukcyjnych ścian i stropów na poszczególnych kondygnacjach kamienicy.
2. Przy spełnieniu następujących warunków i obowiązków:  
- niezwłocznego zawiadomienia Śląskiego Wojewódzkiego Konserwatora Zabytków (Kierownika Delegatury WUOZ w Bielsku-Białej) o zagrożeniach lub nowych okolicznościach ujawnionych w trakcie prowadzenia wskazanych w pozwoleniu innych działań.
3. Pozwolenie jest ważne do dnia: 30.11.2018 r.

**Jako że niniejsza decyzja w całości uwzględnia żądanie strony i nie rozstrzyga spornych interesów, zgodnie z treścią art. 107 § 4 kpa odstąpiono od uzasadnienia decyzji.**



Sup.  
ŚLĄSKIEGO WOJEWÓDZKIEGO  
KONSERWATORA ZABYTKÓW  
Kierownik Delegatury  
mgr Jacek Konior

**Pouczenie**

1. Od niniejszej decyzji przysługuje odwołanie. Odwołanie od decyzji wnosi się do Ministra Kultury i Dziedzictwa Narodowego w Warszawie za pośrednictwem Śląskiego Wojewódzkiego Konserwatora Zabytków w Katowicach, w terminie 14 dni od dnia otrzymania niniejszej decyzji.
2. W trakcie biegu terminu do wniesienia odwołania strona może zrzec się prawa do wniesienia odwołania wobec Śląskiego Wojewódzkiego Konserwatora Zabytków w Katowicach. Z dniem doręczenia Śląskiemu Wojewódzkiemu Konserwatorowi Zabytków w Katowicach oświadczenia o zrzeczeniu się prawa do wniesienia odwołania przez ostatnią ze stron postępowania, decyzja staje się ostateczna i prawomocna.



3. Przed upływem terminu do wniesienia odwołania decyzja nie ulega wykonaniu.
4. Wniesienie odwołania w terminie wstrzymuje wykonanie decyzji, chyba że decyzji został nadany rygor natychmiastowej wykonalności lub podlega ona natychmiastowemu wykonaniu z mocy ustawy.
5. Decyzja podlega wykonaniu przed upływem terminu do wniesienia odwołania, także gdy jest zgodna z żądaniem wszystkich stron lub jeżeli wszystkie strony zrzekły się prawa do wniesienia odwołania.
6. Organ odwoławczy może przeprowadzić na żądanie strony lub z urzędu dodatkowe postępowanie w celu uzupełnienia dowodów i materiałów w sprawie albo zlecić przeprowadzenie tego postępowania organowi, który wydał decyzję.
7. Jeżeli decyzja została wydana z naruszeniem przepisów postępowania, a konieczny do wyjaśnienia zakres sprawy ma istotny wpływ na jej rozstrzygnięcie, na zgodny wniosek wszystkich stron zawarty w odwołaniu, organ odwoławczy przeprowadza postępowanie wyjaśniające w zakresie niezbędnym do rozstrzygnięcia sprawy. Jeżeli przyczyni się to do przyspieszenia postępowania, organ odwoławczy może zlecić przeprowadzenie określonych czynności postępowania wyjaśniającego organowi, który wydał decyzję.
8. Organ odwoławczy przeprowadza postępowanie wyjaśniające również wtedy, gdy jedna ze stron zawarła w odwołaniu wniosek o przeprowadzenie przez organ odwoławczy postępowania wyjaśniającego w zakresie niezbędnym do rozstrzygnięcia sprawy, a pozostałe strony wyraziły na to zgodę w terminie czternastu dni od dnia doręczenia im zawiadomienia o wniesieniu odwołania, zawierającego wniosek o przeprowadzenie przez organ odwoławczy postępowania wyjaśniającego w zakresie niezbędnym do rozstrzygnięcia sprawy.
9. Organ odwoławczy nie przeprowadza postępowania wyjaśniającego, o którym mowa powyżej, jeżeli przeprowadzenie przez organ odwoławczy postępowania wyjaśniającego w zakresie niezbędnym do rozstrzygnięcia sprawy byłoby nadmiernie utrudnione.
10. Pozwolenie może być cofnięte lub zmienione w razie ujawnienia, po jego wydaniu, nowych okoliczności, które mogą mieć wpływ na zakres prowadzenia wskazanych w pozwoleniu prac, robót, badań, innych działań lub poszukiwań (art. 47 ustawy o ochronie zabytków i opiece nad zabytkami).
11. W razie stwierdzenia, że prace prowadzone są bez pozwolenia lub w sposób odbiegający od zakresu i warunków określonych w pozwoleniu, wojewódzki konserwator zabytków może wstrzymać prace, badania, roboty lub inne działania przy zabytku a następnie wydać decyzję nakazującą przywrócenie zabytku do poprzedniego stanu lub uporządkowanie terenu, z określeniem terminu wykonania tych czynności, albo nakładającą obowiązek uzyskania pozwolenia wojewódzkiego konserwatora zabytków na prowadzenie wstrzymanych badań, prac, robót lub innych działań przy zabytku, przy czym wniosek o wydanie tego pozwolenia składa się w terminie nie dłuższym niż 7 dni od dnia doręczenia decyzji, albo nakładającą obowiązek podjęcia określonych czynności w celu doprowadzenia wykonywanych badań, prac, robót lub innych działań przy zabytku do zgodności z zakresem i warunkami określonymi w pozwoleniu, wskazując termin wykonania tych czynności.
12. W razie stwierdzenia, że prace zostały wykonane bez pozwolenia lub w sposób odbiegający od zakresu i warunków określonych w pozwoleniu, wojewódzki konserwator zabytków wyda decyzję nakazującą przywrócenie zabytku do poprzedniego stanu lub uporządkowanie terenu, określając termin wykonania tych czynności, albo zobowiązującą do doprowadzenia zabytku do jak najlepszego stanu we wskazanym sposób i w określonym terminie.
13. Uzyskanie pozwolenia wojewódzkiego konserwatora zabytków na podjęcie określonych w nim działań nie zwalnia z obowiązku uzyskania pozwolenia na budowę lub dokonania zgłoszenia zgodnie z przepisami ustawy z dnia 7 lipca 1994 roku – Prawo budowlane oraz innych decyzji, opinii i uzgodnień wymaganych przepisami szczególnymi.

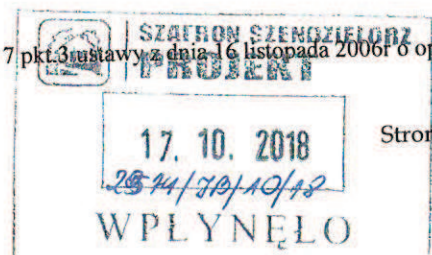
Otrzymują:

1. Szafron Szendzielorz Projekt P. Małgorzata Szafron-Szendzielorz, 43-215 Studzienicy ul. Św. Jana Pawła II 43 B

Do wiadomości:

1. Wojewódzki Urząd Ochrony Zabytków Katowice
2. aa KJ 2x

Wydanie pozwolenia zwolnione jest z opłaty skarbowej na podstawie art. 7 pkt. 3 ustawy z dnia 16 listopada 2006r o opłacie skarbowej (Dz. U. Nr 225, poz. 1635).





B-NR.5183.13.2019.KJ

Bielsko-Biała, dnia 08.01.2019

RPW 21785/2018

**Szafron Szendzielorz**  
**Projekt**  
**43-2015 Studzienice**  
**Ul. Św. Jana Pawła II 43B**

Dotyczy: Aktualizacji dokumentacji projektowej w zakresie modernizacji, przebudowy i adaptacji kamienicy ul. Rynek 11 w Bielsku-Białej

W odpowiedzi na wniosek z dnia 18.12.2018 roku w sprawie zmiany stanowiska zawartego w opinii znak B-NR.5183.820.2018.KJ dotyczącej wprowadzanych do dokumentacji projektowej przebudowy, modernizacji i adaptacji kamienicy ul. Rynek 11 w Bielsku-Białej, opracowanej w 2008 roku przez Kappa GM S.C. K.Grzesiak, K.Marek z Bielska-Białej zmian zmierzających do doprowadzenia obiektu do obowiązujących norm i przepisów w ramach aktualizacji podtrzymuje się warunki zawarte w opinii znak B-NR.5183.820.2018.KJ tj.

Nie wraża się zgody na:

- wymianę stolarki drzwiowej zewnętrznej i witrynowej do lokali użytkowych w parterze elewacji;
- wymianę drzwi wejściowych do mieszkań;
- wymianę wewnętrznych drzwi w lokalach mieszkalnych
- likwidację stolarki drzwi wahadłowych w sieni;
- na wprowadzenie w elewacji tylnej stolarki okiennej p.poż nie otwieranej;
- przebudowę klatki schodowej w okolicy zaprojektowanej windy
- usunięcie drzwi wahadłowych z sieni;

a jednocześnie za wskazane uważam zachowanie sieni wejściowej w historycznym przebiegu z różnicą poziomów pokonywaną stopniami.

Zaprojektowana winda nie powinna stanowić obsługi osób niepełnosprawnych na wózku a jedynie poprawić komfort użytkowania obiektu dla mieszkańców.

Otrzymuje:

1. Adresat
2. Gmina Bielsko-Biała
3. aaJK

Z up.  
ŚLĄSKIEGO WOJEWÓDZKIEGO  
KONSERWATORA ZABYTKÓW  
Kierownik Delegatury  
mgr Jacek Koniar



03. 12. 2018

B-NR.5183.820.2018.KJ

Bielsko-Biała, dnia

RPW 20429/2018

**Szafron Szendzielorz**  
**Projekt**  
**43-2015 Studzienice**  
**Ul. Św. Jana Pawła II 43B**

Dotyczy: Aktualizacji dokumentacji projektowej w zakresie modernizacji, przebudowy i adaptacji kamienicy ul. Rynek 11 w Bielsku-Białej

W odpowiedzi na wniosek z dnia 27.11.2018 roku w sprawie wyrażenia zgody dotyczącej wprowadzanych do dokumentacji projektowej przebudowy, modernizacji i adaptacji kamienicy ul. Rynek 11 w Bielsku-Białej, opracowanej w 2008 roku przez Kappa GM" S.C. K.Grzesiak, K.Marek z Bielska-Białej zmian zmierzających do doprowadzenia obiektu do obowiązujących norm i przepisów w ramach aktualizacji stwierdzam co następuje:

Z chwilą opracowywania w/w projektu kamienica przy ul. Rynek 11 wraz z oficyną podlegała ochronie konserwatorskiej na podstawie zapisów miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego bielskiej Starówki – uchwała nr LIII/749/98 Rady Miejskiej w Bielsku-Białej z dnia 10 lutego 1998r oraz położona jest na terenie staromiejskiego układu Bielska, wpisanego do rejestru zabytków pod pozycją A-1/76 i objętego ochroną na mocy decyzji Wojewódzkiego Konserwatora Zabytków w Bielsku-Białej znak KL.IV-5340/1/76 z dnia 16 sierpnia 1976r. Powyższe orzeczenie o uznaniu starego miasta w Bielsku za zabytek obejmuje również zabudowę przyrynkową.

W ramach wydanego w 2008 roku pozwolenia konserwatorskiego Gmina Bielsko-Biała wykonała remont dachu, remont elewacji wraz ze stolarkami okiennymi i wejściowymi do lokali użytkowych i wejścia głównego w oparciu o projekt i pozwolenie budowlane. Dokumentacja projektowa posiadała niezbędne uzgodnienia w tym p.poz.

W dniu 19.06.2012 r. kamienica wraz z oficyną została wpisana na wniosek Gminy Bielsko-Biała do rejestru zabytków pod pozycją A/382/12. Tym samym diametralnie zmieniła się forma i zakres ochrony kamienicy. Oznacza to, że należy dążyć do zachowania, w jak największym zakresie i stopniu, historyczną substancję, wyposażenie kamienicy oraz dyspozycję wnętrz.

Po przeanalizowaniu dokumentacji projektowej archiwalnej (z 2008r.) i przedstawionej propozycji niezbędnych zmian nie wyrażam zgody na:

- wymianę zewnętrznych drzwi wejściowych do lokali użytkowych w parterze elewacji;
- wymianę drzwi wejściowych do mieszkań;
- przebudowę klatki schodowej w okolicy zaprojektowanej windy
- usunięcie drzwi wahadłowych z sieni;

a jednocześnie za wskazane uważam zachowanie sieni wejściowej w historycznym przebiegu z różnicą poziomów pokonywaną stopniami.

W tym miejscu pragnę zasygnalizować, że w złożonej przez Państwa ekspertyzie technicznej autorstwa mgr inż. Janusza Ryta z listopada 2018 roku zachodzą także konieczne zmiany projektowych w zakresie konstrukcji, a co za tym idzie wymagane także



przeprojektowania np. ścianek działowych z wejściami do lokali mieszkalnych.(pkt 3.5.4)., zzmocnieni stropów. Należy zatem w projekcie zmian (zamiennym) przewidzieć pozostawienie otworów wejściowych do mieszkań w historycznej lokalizacji.

Z chwilą wystąpienia o odstępstwa od warunków technicznych i p.poż. należy rozważyć rozszerzenie wystąpienia o pozostawienie historycznej szerokości podestów klatki schodowej, a tym samym odstępnie o przestawiani ścian klatki schodowej.

Informuję, że na dzień dzisiejszy Gmina Bielsko-Biała nie posiada aktualnego pozwolenia konserwatorskiego na przeprowadzenie remontu kamienicy a zatem aktualizacja dokumentacji projektowej powinna być pełną dokumentacją projektowa (projekt zamienny) uwzględniającą powyższe warunki konserwatorskie.

Z up.  
ŚLĄSKIEGO WOAJEWÓDZIEGO  
KONSERWATORIA Zabytków  
Kierownik Zarządu  
mgr inż. Marek Koniar

Otrzymuje:

1. Adresat
2. Gmina Bielsko-Biała
3. aaJK

J. Brygork /llly

07. 12. 2018

3538/JS/12/18

LYNEŁO



**UCHWAŁA NR PS.843.3.35.2018**  
**POWIATOWEJ SPOŁECZNEJ RADY ds. OSÓB NIEPEŁNOSPRAWNYCH**  
**przy Prezydencie Miasta Bielska-Białej**  
**z dnia 22 lutego 2019 r.**

Powiatowa Społeczna Rada ds. Osób Niepełnosprawnych, po zapoznaniu się ze zmianami ujętymi w projekcie modernizacji, przebudowy i adaptacji budynku mieszkalno-usługowego w Bielsku-Białej pl. Rynek 11 (opiniowanym przez Radę 30 października 2018 r.), przedstawionymi przez Panią Aleksandrę Drewniak z biura projektowego Szafron Szendzielerz Projekt,

stwierdza, że wskazane uprzednio sugestie zostały uwzględnione w projekcie, w związku z powyższym:

**pozytywnie opiniuje**

powyższy projekt.

**PRZEWODNICZĄCY**  
Powiatowa Społeczna Rada  
ds. Osób Niepełnosprawnych

*mgr Rozetta Michnik*

Otrzymuje:

Szafron Szendzielerz Sp. z o.o.,  
ul. Szewczyka 43b, 43-215 Studzienice



**UCHWAŁA NR PS.843.3.35.2018**  
**POWIATOWEJ SPOŁECZNEJ RADY ds. OSÓB NIEPEŁNOSPRAWNYCH**  
**przy Prezydencie Miasta Bielska-Białej**  
**z dnia 30 października 2018 r.**

Powiatowa Społeczna Rada ds. Osób Niepełnosprawnych, po zapoznaniu się z koncepcją projektu modernizacji, przebudowy i adaptacji budynku mieszkalno-usługowego w Bielsku-Białej, pl. Rynek 11, przedstawionym przez Panią Jolantę Jędrzejczyk – Pełnomocnika Prezydenta Miasta ds. Rewitalizacji Obszarów Miejskich oraz Panią Aleksandrę Drewniak z firmy Szafron Szendzielorz.

Aktualnie projekt jest zmieniany tj. rezygnuje się z adaptacji piwnicy na lokal użytkowy. Mieszkania planowane w tym budynku, z uwagi na istniejące bariery architektoniczne, nie będą dostępne dla osób niepełnosprawnych.

Projekt zakłada dostępność do części parterowej obiektu, w związku z tym:

**Rada pozytywnie opiniuje**

powyższy projekt, pod warunkiem:

1. zastosowania odpowiedniego rozwiązania niwelującego różnicę poziomów przy wejściu do obiektu tj. do lokali użytkowych,
2. zastosowania platformy umożliwiającej pokonanie przez osobę poruszającą się na wózku inwalidzkim, odcinka korytarza prowadzącego do toalety i do sali klubowej.

**PRZEWODNICZĄCY**  
Powiatowa Społeczna Rada  
ds. Osób Niepełnosprawnych  
*mgr Rozetla Michnik*

Otrzymuje:

1. Szafron Szendzielerz Sp. z o.o.,  
ul. Szewczyka 43b, 43-215 Studzienice
2. Biuro ds. Rewitalizacji Obszarów Miejskiej Urzędu Miejskiego w Bielsku-Białej



**PAŃSTWOWY WOJEWÓDZKI  
INSPEKTOR SANITARNY w KATOWICACH**  
40-957 Katowice, ul. Raciborska 39, skrytka pocztowa 591

☎ centr.: (032) 351-23-00 ☎ sekr.: (032) 351-23-15 fax: (032) 351-23-18, 351-23-02  
✉ [PWIS@wsse.katowice.pl](mailto:PWIS@wsse.katowice.pl) <http://www.wsse.katowice.pl>

Katowice, dnia 04.06.2008 r.

NZ/525/Ż/44211/16.2/08

NZ.525 – 34/ 08

**D E C Y Z J A**

Na podstawie art. 104 Kpa, art. 3 i art. 10 ust. 2 ustawy z dnia 14 marca 1985 r. o Państwowej Inspekcji Sanitarnej (tekst jednolity Dz. U. z 2006 r. Nr 122, poz. 851 ze zmianami), § 58 ust. 1 i 2 rozporządzenia Ministra Infrastruktury z dnia 12 kwietnia 2002r. w sprawie warunków technicznych, jakim powinny odpowiadać budynki i ich usytuowanie (Dz. U. Nr 75, poz. 690 ze zmianami), po rozpatrzeniu wniosku: Kappa GM S.C. K. Grzesiak, K. Marek z Bielska-Białej z dnia 15.10.2007r. znak G-R16/168/16/07/05-3 (data wpływu 23.04.2008r.) uzupełnionego pismem w dniu 15.10.2007r. (data wpływu 27.05.2008r.), w porozumieniu z Okręgowym Inspektorem Pracy w Katowicach (postanowienie z dnia 29.05.2008 r. znak: Kt/0760 – 82a, 82b/2008) - Państwowy Wojewódzki Inspektor Sanitarny w Katowicach

**w y r a ż a**

zgodę na zastosowanie oświetlenia wyłącznie elektrycznego pomieszczeń stałej pracy w lokalu użytkowym 11a (pom. nr 12 zaplecze sceny, pom. nr 15 zmywalnia, pom. nr 18 wydawalnia, pom. nr 18 podgrzewalnia, pom. nr 20 zmywalnia poj. cateringu) oraz w lokalu nr 11c (pom. nr 1 sala klubowa, pom. nr 2 sala klubowa, pom. nr 4 bufet, pom. nr 7 zmywalnia, pom. nr 14 zaplecze, pom. nr 15 operatornia, pom. nr 16 korytarz/galeria, pom. nr 18 sala klubowa, pom. nr 19 przechód/galeria) zlokalizowanych w budynku kamienicy przy ul. Rynek 11 w Bielsku - Białej, pod warunkiem zapewnienia:

- oświetlenia światłem elektrycznym zgodnie z PN-84/E-02033 Oświetlenie wnętrz światłem elektrycznym,
- odpowiedniego mikroklimatu z zachowaniem wymaganej czystości powietrza poprzez zastosowanie odpowiednich urządzeń wentylacyjnych lub klimatyzacyjnych.

Projekt budowlany adaptacji należy uzgodnić w zakresie wymagań higienicznych i zdrowotnych w trybie art. 3 lub 34 ustawy o Państwowej Inspekcji Sanitarnej.



## UZASADNIENIE

Na podstawie przedłożonej dokumentacji ustalono, że pomieszczenia stałej pracy w lokalu użytkowym 11a oraz w lokalu 11c zlokalizowane w budynku kamienicy przy ul. Rynek 11 w Bielsku - Białej nie są doświetlone światłem dziennym. Wysokość wnioskowanych pomieszczeń wynosi odpowiednio:

W lokalu użytkowym 11a - pom. nr 12 zaplecze sceny : 2,50m, pom. nr 15 zmywalnia : 2,55m, pom. nr 18 wydawalnia : 3,00m, pom. nr 19 podgrzewalnia : 4,00m, pom. nr 20 zmywalnia poj. cateringu: 4,00.

W lokalu użytkowym 11c - pom. nr 1 sala klubowa : 3,10m, pom. nr 2 sala klubowa: 3,10m, pom. nr 4 bufet : 3,10m, pom. nr 7 zmywalnia : 2,93m, pom. nr 14 zaplecze : 3,09m, pom. nr 15 operatornia : 3,09m, pom. nr 16 korytarz/galeria : 3,27m, pom. nr 18 sala klubowa: 4,48m, pom. nr 19 przechód/galeria : 2,76m.

Przedmiotowe pomieszczenia pracy stałej znajdują się w obiekcie zabytkowym. Bez ingerencji w konstrukcję budynku nie ma możliwości doświetlenia światłem dziennym przedmiotowych pomieszczeń poprzez okna, świetliki, luksfery itp.

Od niniejszej decyzji służy stronie odwołanie do Głównego Inspektora Sanitarnego w Warszawie w terminie 14 dni od daty jej otrzymania. Odwołanie wnosi się za pośrednictwem Państwowego Wojewódzkiego Inspektora Sanitarnego w Katowicach.

Państwowy Wojewódzki Inspektor Sanitarny  
w Katowicach  
*dr n. med. Anna Szczerba-Osiche*



### Załączniki:

1. Projekt

### Otrzymuje:

1. KAPPA GM Spółka Cywilna K. Grzesiak, K. Marek  
ul. Drużyny 8, 43-316 Bielsko - Biała  
wraz z rachunkiem

### Do wiadomości:

2. PPIS w Bielsku - Białej
3. PIP w Katowicach
4. a/a



**PAŃSTWOWY WOJEWÓDZKI  
INSPEKTOR SANITARNY w KATOWICACH**  
40-957 Katowice, ul. Raciborska 39, skrytka pocztowa 591

☎ centr.: (032) 351-23-00 ☎ sekr.: (032) 351-23-15 fax: (032) 351-23-18, 351-23-02

NZ/525/Ż/44211/16.3/08  
NZ. 525 - 34 /08

Katowice, dnia 04.06..2008 r.

**KAPPA GM S.C**  
ul. K. Grzesiak, K. Marek  
ul. Drużyny 8  
43-316 Bielsko- Biała

W odpowiedzi na wniosek z dnia 15.10.2007r. znak G-R16/168/16/07/05-3 (data wpływu 23.04.2008r.) uzupełniony pismem w dniu 15.10.2007r. (data wpływu 27.05.2008r.), w sprawie wyrażenia zgody na niedostateczne oświetlenie światłem dziennym pomieszczeń stałej pracy w lokalu użytkowym 11a zlokalizowanych w budynku kamienicy przy ul. Rynek 11 w Bielsku - Białej, w porozumieniu z Okręgowym Inspektorem Pracy w Katowicach (postanowienie z dnia 29.05.2008 r. znak: Kt/0760 - 82a/2008) informuję, że pozostawia się go bez rozpoznania, gdyż sprawa w świetle obowiązujących przepisów nie wymaga zgody państwowego wojewódzkiego inspektora sanitarnego.

Z przedłożonej dokumentacji wynika, że wnioskowane pomieszczenia stałej pracy będą doświetlone światłem dziennym bezpośrednio:

- pom. nr 9 sala klubowa - z ogrodu zimowego poprzez okno O-3 o wymiarach 305 x 285-400
- pom. nr 11 scena z kulisami - poprzez okno o łącznej powierzchni 1,44m<sup>2</sup>,
- pom. nr 14 bufet - poprzez okno o łącznej powierzchni 0,73m<sup>2</sup>.

Zgodnie z § 25 rozporządzenia Ministra Pracy i Polityki Socjalnej z dnia 26 września 1997 r. w sprawie ogólnych przepisów bezpieczeństwa i higieny pracy (jednolity tekst Dz. U. z 2003 r. Nr 169, poz. 1650 ze zmianami) oraz § 58 ust. 2 rozporządzenia Ministra Infrastruktury z dnia 12.04.2002 r. w sprawie warunków technicznych, jakim powinny odpowiadać budynki i ich usytuowanie (Dz. U. Nr 75, poz. 690 ze zmianami), państwowy wojewódzki inspektor sanitarny może udzielić odstępstwa od oświetlenia światłem naturalnym jedynie dla pomieszczeń stałej pracy, dla których zastosowano wyłącznie oświetlenie światłem sztucznym. W rozporządzeniu tym nie przewidziano możliwości udzielenia odstępstwa od oświetlenia w przypadku niewystarczającego bądź pośredniego oświetlenia światłem dziennym pomieszczeń oraz dla pomieszczeń nie będących pomieszczeniami stałej pracy. W takiej sytuacji autor projektu powinien zastosować w dokumentacji takie rozwiązania, aby w pomieszczeniach zapewnić właściwe warunki w zakresie oświetlenia, wykorzystując zarówno oświetlenie naturalne jak i sztuczne.

**Do wiadomości:**

1. PPIS w Bielsku - Białej
2. PIP w Katowicach
3. aa.

Państwowy Wojewódzki Inspektor Sanitarny  
w Katowicach

dr h. med. Anna Szczerba-Sachs



**PAŃSTWOWY WOJEWÓDZKI  
INSPEKTOR SANITARNY w KATOWICACH**  
40-957 Katowice, ul. Raciborska 39, skrytka pocztowa 591

☎ centr.: (032) 351-23-00 ☎ sekr.: (032) 351-23-15 fax: (032) 351-23-18, 351-23-02  
✉ [PWIS@wsse.katowice.pl](mailto:PWIS@wsse.katowice.pl) <http://www.wsse.katowice.pl>

NZ/525/Ż/44211/16.4/08  
NZ.525-34/08

Katowice, dnia 04.06.2008 r.

**D E C Y Z J A**

Na podstawie art. 104 Kpa, art. 3 i art. 10 ust. 2 ustawy z dnia 14 marca 1985 r. o Państwowej Inspekcji Sanitarnej (tekst jednolity Dz. U. z 2006 r. Nr 122, poz. 851 ze zmianami), § 73 ust. 3 rozporządzenia Ministra Infrastruktury z dnia 12 kwietnia 2002r. w sprawie warunków technicznych, jakim powinny odpowiadać budynki i ich usytuowanie (Dz. U. Nr 75, poz. 690 ze zmianami), po rozpatrzeniu wniosku: Kappa GM S.C. K. Grzesiak, K. Marek z Bielska-Białej z dnia 15.10.2007r. znak G-R16/168/16/07/05-3 (data wpływu 23.04.2008r.) uzupełnionego pismem w dniu 15.10.2007r. (data wpływu 27.05.2008r.), w porozumieniu z Okręgowym Inspektorem Pracy w Katowicach (postanowienie z dnia 29.05.2008 r. znak: Kt/0760 – 82b/2008) - Państwowy Wojewódzki Inspektor Sanitarny w Katowicach

**w y r a ż a**

zgode na zlokalizowanie poniżej poziomu otaczającego terenu pomieszczeń stałej pracy w lokalu nr 11c (pom. nr 1 sala klubowa, pom. nr 2 sala klubowa, pom. nr 4 bufet, pom. nr 7 zmywalnia, pom. nr 14 zaplecze, pom. nr 15 operatornia, pom. nr 16 korytarz/galeria, pom. nr 18 sala klubowa, pom. nr 19 przechód/galeria) zlokalizowanych w budynku kamienicy przy ul. Rynek 11 w Bielsku - Białej, pod warunkiem zapewnienia w nich:

- oświetlenia uzupełniającego o natężeniu wyższym niż przewidziane dla analogicznych pomieszczeń oświetlonych światłem naturalnym poprzez zastosowanie źródeł światła o temperaturze barwowej 4000 – 4500 K,
- odpowiedniego mikroklimatu z zachowaniem wymaganej czystości powietrza poprzez zastosowanie odpowiednich urządzeń wentylacyjnych lub klimatyzacyjnych,
- odpowiedniej izolacji przeciwwilgociowej.

Projekt budowlany adaptacji należy uzgodnić w zakresie wymagań higienicznych i zdrowotnych w trybie art. 3 lub 34 ustawy o Państwowej Inspekcji Sanitarnej.

**UZASADNIENIE**

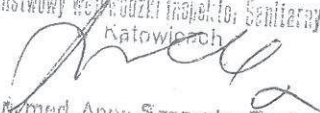
Na podstawie przedłożonej dokumentacji ustalono, że wnioskowane pomieszczenia stałej pracy w lokalu nr 11c zlokalizowane w budynku kamienicy przy ul. Rynek 11 w Bielsku – Białej posiadają wysokość odpowiednio: pom. nr 1 sala klubowa : 3,10m, pom.

nr 2 sala klubowa: 3,10m, pom. nr 4 bufet : 3,10m, pom. nr 7 zmywalnia : 2,93m, pom. nr 14 zaplecze : 3,09m, pom. nr 15 operatornia : 3,09m, pom. nr 16 korytarz/galeria : 3,27m, pom. nr 18 sala klubowa: 4,48m, pom. nr 19 przechód/galeria : 2,76m. Ze względu na usytuowanie budynku występuje zróżnicowane zagłębienie budynku. Zagłębienie posadzki poniżej płyty Rynku od 290 do 335cm, od ul. Pankiewicza tj. od wejścia Przechoodem w poziomie piwnic 91 do 50cm. Dal Sali klubowej (pom. nr 18) wartości te wynoszą odpowiednio: względem płyty Rynku 425-470cm, od strony ul. Pankiewicza 226 do 185cm. W pomieszczeniach tych brak dostępu światła dziennego. Przedmiotowe pomieszczenia pracy stale znajdują się w obiekcie zabytkowym. Bez ingerencji w konstrukcję budynku nie ma możliwości doświetlenia światłem dziennym przedmiotowych pomieszczeń poprzez okna, świetliki, luksfery itp.

Ze względu na przeznaczenie pomieszczeń należy zapewnić w nich odpowiednią wentylację. Wymiana powietrza winna wynikać z potrzeb użytkowych i funkcjonalnych oraz bilansu ciepła i wilgotności.

Biorąc powyższe pod uwagę orzeczono jak w sentencji.

Od niniejszej decyzji służy stronie odwołanie do Głównego Inspektora Sanitarnego w Warszawie w terminie 14 dni od daty jej otrzymania. Odwołanie wnosi się za pośrednictwem Państwowego Wojewódzkiego Inspektora Sanitarnego w Katowicach.

Państwowy Wojewódzki Inspektor Sanitarny  
Katowicach  
  
dr med. Anna Szczerba-Sachs



**Otrzymuje:**

1. KAPPA GM Spółka Cywilna K. Grzesiak, K. Marek  
ul. Drużyny 8, 43-316 Bielsko - Biała  
wraz z rachunkiem

**Do wiadomości:**

- 1) PPIS w Bielsku - Białej
- 2) PIP w Katowicach
- 3) a/a

DJŻ



# ŚLĄSKI PAŃSTWOWY WOJEWÓDZKI INSPEKTOR SANITARNY

40 – 074 Katowice ul. Raciborska 39 skrytka pocztowa 591

[wsse.katowice@pis.gov.pl](mailto:wsse.katowice@pis.gov.pl)

<http://wssekatowice.pis.gov.pl/>

Katowice, dnia 10.12.2018 r.

NS-NZ.9027.1.39.2018

Sekretariat SPWIS  
32 351 23 15  
Punkt Obsługi Klienta  
i Monitoringu Obiektu  
32 351 23 00  
32 351 23 00

Główny Specjalista ds. Systemu  
Jakości  
32 351 23 54

Kierownik Działu Nadzoru  
Sanitarnego  
32 351 23 15

Oddział Epidemiologii  
32 351 23 10

Oddział Higieny Żywności,  
Żywienia i Przedmiotów Użytku  
32 351 23 24

Oddział Higieny Komunalnej  
i Środowiska  
32 351 23 04

Oddział Bezpieczeństwa Wody  
32 351 23 51

Oddział Higieny Pracy  
i Nadzoru nad Środkami  
Zastępczymi  
32 351 23 28

Oddział Higieny Dzieci  
i Młodzieży  
32 351 23 16

Oddział Zapobiegawczego  
Nadzoru Sanitarnego  
32 351 23 20

Oddział Higieny Radiacyjnej  
32 351 23 27

Oddział Promocji Zdrowia  
i Komunikacji Społecznej  
32 351 23 17

Dział Laboratoryjny  
32 351 23 34

Oddział Ekonomiczny  
32 351 23 09

Oddział Administracji,  
Zamówień Publicznych  
i Logistyki  
32 351 23 40

Sekcja ds. Zamówień  
Publicznych i Zaopatrzenia  
tel./fax: 32 351 23 45

Oddział Organizacji i Kadr  
32 351 23 38  
32 351 23 39

Kasa  
32 351 23 42

fax :  
32 351 23 02  
32 351 23 18

**Szafron Szendzielorz Projekt**  
**ul. Św. Jana Pawła II 43 B**  
**43-215 Studzienice**

W odpowiedzi na pismo z dnia 05.11.2018 r. w sprawie potwierdzenia aktualności decyzji i pisma Śląskiego Państwowego Wojewódzkiego Inspektora Sanitarnego z dnia 04.06.2008 r., znak: NS/525/Ż/44211/16.2/08 oraz z dnia 04.06.2008 r., znak: NZ/525/Ż/44211/16.3/08 dotyczące wyrażenia zgody na oświetlenie wyłącznie światłem sztucznym, w tym elektrycznym pomieszczeń zlokalizowanych w budynku kamienicy w Bielsku-Białej, Rynek 11 informuję, że powyższe stanowiska są nadal aktualne przy założeniu, iż nie ulegną zmianie rozwiązania projektowe, które wówczas były zaproponowane.

z-ca Śląskiego Państwowego Wojewódzkiego  
Inspektora Sanitarnego

*Dorota Wodzisławska-Czapla*  
dr n. med. Dorota Wodzisławska-Czapla



Katowice, 28 marca 2019 roku

WZ.5595.2.12.2019.PW

## POSTANOWIENIE

Na podstawie zapisów art. 123 §1 ustawy z dnia 14 czerwca 1960 roku - Kodeks postępowania administracyjnego (Dz.U.2018.2096 t.j. ze zm.) i art. 6a ust. 2 pkt. 1 ustawy z dnia 24 sierpnia 1991 roku o ochronie przeciwpożarowej (Dz.U.2018.620 j.t. ze zm.), w związku z treścią §1 ust. 2 rozporządzenia Ministra Spraw Wewnętrznych i Administracji z dnia 7 czerwca 2010 roku w sprawie ochrony przeciwpożarowej budynków, innych obiektów budowlanych i terenów (Dz. U. Nr 109, poz. 719), po rozpatrzeniu wniosku z dnia 7 lutego 2019 roku (data wpływu do Komendy Wojewódzkiej PSP w Katowicach – 8 lutego 2019 roku) złożonego przez Panią Małgorzatę Szafron-Szendzielorz, reprezentującą na podstawie pełnomocnictwa – Prezydenta Miasta Bielska-Białej, w sprawie zastosowania rozwiązań zamiennych w zakresie instalacji wodociągowej przeciwpożarowej w budynku kamienicy zlokalizowanej w Bielsku-Białej przy ul. Rynek 11, stosownie do wniosków przedłożonego opracowania pod tytułem: „*Ekspertyza techniczna stanu bezpieczeństwa przeciwpożarowego w zakresie innego spełnienia wymagań warunków technicznych budynku mieszkalno-usługowego w Bielsku-Białej przy ul. Rynek 11*”, sporządzonego przez rzeczoznawcę do spraw zabezpieczeń przeciwpożarowych – mgr inż. Marcina Wyrzykowskiego oraz rzeczoznawcę budowlanego – mgr inż. Stanisława Nardelli,

### postanawiam

wyrazić zgodę na zastosowanie w przedmiotowym budynku rozwiązań zamiennych w stosunku do wymagania zawartego w cytowanym powyżej rozporządzeniu Ministra Spraw Wewnętrznych i Administracji, dotyczącego wyposażenia budynku w instalację wodociągową przeciwpożarową z hydrantami 25 z wężem półsztywnym (§19 ust. 1) i spełnienie tego wymagania w sposób wskazany w przedłożonym opracowaniu, zapewniający nie pogorszenie warunków ochrony przeciwpożarowej, w szczególności wskutek zrealizowania następujących zadań wynikających z przyjętej koncepcji bezpieczeństwa pożarowego:

- 1) wykonania wszystkich zadań zawartych w postanowieniu wydanym przez Śląskiego Komendanta Wojewódzkiego Państwowej Straży Pożarnej w Katowicach, znak WZ.5595.1.21.2019.PW z dnia 28 marca 2019 roku,
- 2) wyposażenia mieszkań w gaśnicę proszkową ABC o zawartości co najmniej 2 kg środka gaśniczego,
- 3) wyposażenia lokali użytkowych na parterze w ilość gaśnic zwiększoną o 100% w stosunku do obowiązującego normatywu.

Pozostałe wymagania w zakresie bezpieczeństwa pożarowego, należy spełnić w sposób bezpośrednio określony w obowiązujących przepisach techniczno – budowlanych i przeciwpożarowych.

## UZASADNIENIE

Na podstawie art. 126 i art. 107 §4 KPA odstąpiono od uzasadnienia postanowienia, w związku z uwzględnieniem w całości żądania strony.

## POUCZENIE

Na niniejsze postanowienie służy stronom zażalenie do Komendanta Głównego Państwowej Straży Pożarnej w Warszawie za moim pośrednictwem w terminie siedmiu dni od jego doręczenia.



### Otrzymują:

1. Pani Małgorzata Szafron-Szendzielorz  
Szafron Szendzielorz PROJEKT  
ul. Św. Jana Pawła II nr 43b, 43-215 Studzienice (+1 egz. ekspertyzy)

### Do wiadomości:

2. KM PSP Bielsko-Biała (+1 egzemplarz ekspertyzy)
3. KW PSP Katowice WZ - a/a (+1 egzemplarz ekspertyzy)

st. bryg. mgr inż. Jacek Kleszczewski



Katowice, 28 marca 2019 roku

WZ.5595.1.21.2019.PW

## POSTANOWIENIE

Na podstawie art. 123 §1 ustawy z dnia 14 czerwca 1960 roku - Kodeks Postępowania Administracyjnego (Dz.U.2018.2096 t.j. ze zm.) i art. 6a ust. 2 pkt 1 ustawy z dnia 24 sierpnia 1991 roku o ochronie przeciwpożarowej (Dz.U.2018.620 j.t. ze zm.), w związku z §2 ust. 3a rozporządzenia Ministra Infrastruktury z dnia 12 kwietnia 2002 roku w sprawie warunków technicznych, jakim powinny odpowiadać budynki i ich usytuowanie (Dz.U.2015.1422 j.t. ze zm), po rozpatrzeniu wniosku z dnia 7 lutego 2019 roku (data wpływu do Komendy Wojewódzkiej PSP w Katowicach – 8 lutego 2019 roku) złożonego przez Panią Małgorzatę Szafron-Szendzielorz, reprezentującą na podstawie pełnomocnictwa – Prezydenta Miasta Bielska-Białej, w sprawie wyrażenia zgody na zastosowanie alternatywnego sposobu spełnienia wymagań bezpieczeństwa pożarowego dla budynku kamienicy zlokalizowanej w Bielsku – Białej przy ul. Rynek 11, stosownie do wniosków przedłożonego opracowania pod tytułem: „*Ekspertyza techniczna stanu bezpieczeństwa przeciwpożarowego w zakresie innego spełnienia wymagań warunków technicznych budynku mieszkalno-usługowego w Bielsku-Białej przy ul. Rynek 11*”, sporządzonego przez rzeczoznawcę do spraw zabezpieczeń przeciwpożarowych – mgr inż. Marcina Wyrzykowskiego oraz rzeczoznawcę budowlanego – mgr inż. Stanisława Nardelli

### postanawiam

wyrazić zgodę na spełnienie w przedmiotowym budynku wymagań bezpieczeństwa pożarowego, zawartych w cytowanym powyżej rozporządzeniu Ministra Infrastruktury, dotyczących:

- wymaganej szerokości spoczników klatki schodowej (§68 ust. 1),
- wymaganego oddzielenia części palnej konstrukcji dachu od pomieszczeń mieszkalnych przegrodami o klasie odporności ogniowej EI60 (§219 ust. 2 pkt. 2),
- wymaganej szerokości nieblokowanego skrzydła drzwi stanowiących wyjścia ewakuacyjne z budynku, drzwi na drodze ewakuacyjnej, oraz drzwi do lokali mieszkalnych i pomieszczeń wewnątrz lokali (§240 ust. 1),
- wymaganej szerokości drogi ewakuacyjnej (§242 ust. 1 i 2),
- długości dojścia ewakuacyjnego (§256 ust. 3),
- szerokości pionowego pasa o klasie odporności ogniowej EI 60 w elewacji frontowej budynku (§235 ust. 2),
- wymaganej klasy odporności ogniowej wypełnienia otworu w ścianie oddzielenia przeciwpożarowego na granicy strefy pożarowej (§232 ust. 1 i 6 w związku z §226 ust. 1),
- odległości budynku od innego budynku mieszkalnego wielorodzinnego, na działce po stronie północnej, wschodniej i zachodniej (§271 ust. 1 i ust. 10 w nawiązaniu do §232 ust. 6),

w sposób inny niż określony w rozporządzeniu, wskazany w przedłożonym opracowaniu, w szczególności wskutek zrealizowania następujących zadań wynikających z przyjętej koncepcji bezpieczeństwa:

#### 1) zabezpieczenia klatki schodowej poprzez:

- a) obudowanie elementami o klasie odporności ogniowej co najmniej REI60/EI60,
- b) zamknięcie od strony mieszkań istniejącymi zabytkowymi drzwiami pełnymi wyposażonymi w samozamykacz,
- c) zabezpieczenia naświetli, poprzez zabudowę od strony mieszkań do klasy odporności ogniowej EI60,
- d) zamknięcie dymoszczelnymi drzwiami przeciwpożarowymi o klasie odporności ogniowej EIS60 z samozamykaczem, połączenia klatki schodowej z lokalem użytkowym, zgodnie z częścią graficzną „*Ekspertyzy technicznej...*”,
- e) wyposażenie w samoczynne urządzenie oddymiające, w postaci kłapy dymowej, zgodnie z częścią opisową i graficzną „*Ekspertyzy technicznej...*”, wykonane na podstawie projektu technicznego uzgodnionego z rzeczoznawcą ds. zabezpieczeń przeciwpożarowych,

#### 2) wydzielenia pożarowego pomieszczeń lokali usługowych na parterze za pomocą:

- a) stropów o klasie odporności ogniowej REI60,



- b) ścian o klasie odporności ogniowej REI120,
  - c) zabezpieczenia przejść instalacyjnych przechodzących przez w/w przegrody do klasy odporności ogniowej EI60 i EI120 (EIS60 i EIS120 dla przeciwpożarowych klap odcinających),
  - d) zabudowę w lokalu usługowym, nieotwieralnego świetlika dachowego o klasie odporności ogniowej co najmniej EI30, zgodnie z częścią graficzną „Ekspertyzy technicznej...”,
  - e) zamknięcie dymoszczelnymi drzwiami przeciwpożarowymi o klasie odporności ogniowej EIS60 z samozamykaczem, połączenia klatki schodowej z lokalem użytkowym, zgodnie z częścią graficzną „Ekspertyzy technicznej...”,
- 3) wydzielenia pożarowego kondygnacji piwnicy oraz pomieszczeń technicznych, wskazanych w części graficznej „Ekspertyzy technicznej...” za pomocą dymoszczelnych drzwi przeciwpożarowych o klasie odporności ogniowej EI30 z samozamykaczem,
  - 4) zabezpieczenia drewnianych stopów do stopnia NRO i do klasy odporności ogniowej REI60, według rozwiązania systemowego,
  - 5) zabezpieczenia drewnianych elementów dachu do stopnia NRO,
  - 6) oddzielenia przejścia komunikacyjnego do sąsiedniego budynku na poziomie piwnicy drzwiami przeciwpożarowymi o klasie odporności ogniowej EI60 z samozamykaczem,
  - 7) oddzielenia palnego przekrycia dachu od pomieszczeń mieszkalnych przegrodami o klasie odporności ogniowej EI60, według rozwiązania systemowego,
  - 8) zapewnienia drewnianym elementom konstrukcji dachu przekroju co najmniej 16cm x 16cm, zabezpieczonych do stopnia NRO,
  - 9) zabezpieczenia okien od strony podwórza poprzez zastosowanie kurtyn przeciwpożarowych/rolet o klasie odporności ogniowej EW60 lub EI30, zgodnie z częścią graficzną ekspertyzy,
  - 10) wykonania antresoli w mieszkaniu na ostatniej kondygnacji z elementów konstrukcyjnych drewnianych o przekroju co najmniej 18cm x 18cm, zabezpieczonych do stopnia NRO,
  - 11) wyposażeniu dróg komunikacji ogólnej służących ewakuacji w awaryjne oświetlenie ewakuacyjne wykonane według wymagań określonych w PN-EN 1838 oraz PN-EN 50172, na podstawie projektu uzgodnionego przez rzeczoznawcę ds. zabezpieczeń przeciwpożarowych,
  - 12) zabezpieczenia przejść instalacyjnych przechodzących przez strop piwnicy do klasy odporności ogniowej EI60,
  - 13) wyposażenia budynku kamienicy w przeciwpożarowy wyłącznik prądu na podstawie projektu uzgodnionego przez rzeczoznawcę ds. zabezpieczeń przeciwpożarowych.

Pozostałe wymagania w zakresie bezpieczeństwa pożarowego, należy spełnić w sposób bezpośredni określony w obowiązujących przepisach techniczno – budowlanych i przeciwpożarowych.

#### UZASADNIENIE

Na podstawie art. 126 i art. 107 §4 KPA odstąpiono od uzasadnienia postanowienia, w związku z uwzględnieniem w całości żądania strony.

#### POUCZENIE

Na niniejsze postanowienie służy stronom zażalenie do Komendanta Głównego Państwowej Straży Pożarnej w Warszawie za moim pośrednictwem w terminie siedmiu dni od jego doręczenia.



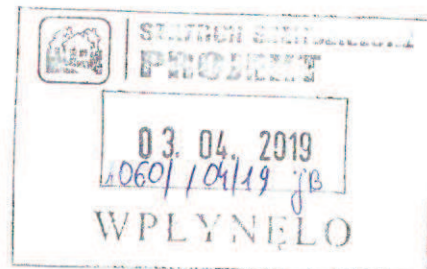
st. bryg. mgr pzd Jacek Klejczewski

#### Otrzymują:

- 1. Pani Małgorzata Szafron-Szendzielorz  
Szafron Szendzielorz PROJEKT  
ul. Św. Jana Pawła II nr 43b, 43-215 Studzienice (+1 egz. ekspertyzy)

#### Do wiadomości:

- 2. KM PSP Bielsko-Biała (+1 egzemplarz ekspertyzy)
- 3. KW PSP Katowice WZ - a/a (+1 egzemplarz ekspertyzy)







# Zakład Gospodarki Mieszkaniowej

43-300 Bielsko-Biała ul. Lipnicka 26

Tel. (33) 499-06-00, Fax (33) 499-06-11, www.bip.zgm.eu, e-mail: sekretariat@zgm.eu

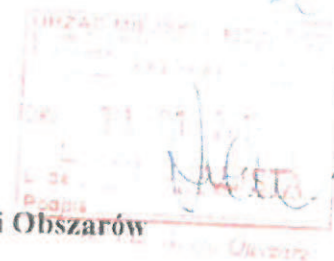
1 E/ 263 /2019/JB

Bielsko-Biała 25.01.2019r.



Urząd Miejski  
w Bielsku-Białej

Biuro Rewitalizacji Obszarów  
Miejskich



W nawiązaniu do Państwa maila z dnia 16.01.2019r. dotyczącego nieruchomości Rynek 11 Zakład Gospodarki Mieszkaniowej w Bielsku-Białej wyraża zgodę na wywóz odpadów komunalnych z komory śmietnikowej zaprojektowanej w piwnicy budynku Rynek 11 przez budynek zlokalizowany przy ul. Józefa Pankiewicza 7 tj. przez istniejący przechód łączący pomieszczenia piwnicy budynku Rynek 11 z parterem budynku przy ul. Józefa Pankiewicza 7 pod warunkiem odpowiedniego zabezpieczenia przechodu oraz schodów przed ich mechanicznym uszkodzeniem podczas transportu pojemników przez pracowników firmy wywozowej.

Otrzymują:

1x adresat

1x ZGM-LE

1x ADM

H2-102mm  
01.02.2019  
01.02.2019  
6712019 06

TT/P/01678/2018/W

**Miasto Bielsko-Biała  
Urząd Miejski w Bielsku-Białej  
Pl. Ratuszowy 1  
43-300 Bielsko-Biała**

Dotyczy: zapewnienia dostawy wody, odprowadzenia ścieków oraz wód opadowych z budynku mieszkalno-usługowego przy ul. Rynek 11 (działka nr 282) w Bielsku-Białej, podlegającego modernizacji oraz przebudowie.

W odpowiedzi na wniosek z dnia 27.09.2018r. (data wpływu), uprzejmie informujemy, iż w związku z modernizacją oraz przebudową istniejącego budynku mieszkalno-usługowego przy ul. Rynek 11, zapewniamy:

- dostawę wody o natężeniu przepływu 0,6 l/s poprzez istniejące przyłącze wodociągowe PE Dz50 mm (zlokalizowane jak na planie sytuacyjnym) w ramach obowiązującej umowy o zaopatrzenie w wodę;

Prace związane z rozbudową instalacji wodociągowej za istniejącym wodomierzem Dn20 mm, zlokalizowanym w budynku, winny być prowadzone zgodnie z obowiązującymi przepisami Prawa Budowlanego.

- odbiór ścieków przemysłowych o natężeniu przepływu 0,6 l/s poprzez istniejące przyłącze kanalizacji sanitarnej Dn150 mm (Dz186 kamionka – zlokalizowane jak na planie sytuacyjnym) w ramach obowiązującej umowy o odprowadzenie ścieków;

Ścieki odprowadzane do kanalizacji winny odpowiadać warunkom podanym w załączonej tabeli nr 1.


- odbiór wód opadowych ze zwiększonej powierzchni do ok. 467,73 m<sup>2</sup> poprzez istniejące przyłącza kanalizacji deszczowej PCV Dz160 mm (zlokalizowane jak na planie sytuacyjnym);



W sytuacji podłączenia dodatkowych rynien do istniejących przykanalików, należy zaktualizować umowę o odprowadzenie wód opadowych pod względem powierzchni spływu.

Z poważaniem

  
**INSPEKTOR**  
**D/S TECHNICZNYCH**  
*mgr inż. Magdalena Majesz*

  
*mgr inż. Magdalena Majesz*

Załączniki:

- plan sytuacyjny,
- tabela nr 1.

Otrzymują:

- adresat,
- Szafron Szendzielorz Projekt  
ul. Jana Pawła II 43 B  
43-251 Studzienice
- a/a.

TABELA Nr 1

Wartości dopuszczalne i wartości krytyczne stężeń zanieczyszczeń w ściekach przemysłowych wprowadzanych przez ODBIORCĘ USŁUG do urządzeń kanalizacyjnych AQUA SA

Nazwa wskaźnika	Jednostka	Najwyższa dopuszczalna wartość	Krytyczna wartość stężenia
I	II	III	IV
<b>Grupa I</b>			
Temperatura	°C	35,0	-
pH - odczyn	Jednostka odczynu w stopniach	$\geq 6,5 \div \leq 9,5$	-
<b>Grupa II</b>		<b>Sd</b>	
Azot amonowy	g/m <sup>3</sup> (mg/l)	200,0	Suma azotu amonowego i azotynowego = 310,0
Azot azotynowy		10,0	
Fosfor ogólny		20,0	50,0
Pięciodobowe zapotrzebowanie tlenu (BZT <sub>5</sub> )		700,0	1600,0
Chemiczne zapotrzebowanie tlenu met. dwuchromianową (ChZT)		1000,0	4300,0
Żelazo ogólne		10,0	-
Glin		3,0	-
Siarczyny		10,0	10,0
Siarczany		500,0	9400,0
Chlorki		1000,0	19000,0
Zawiesina ogólna		400,0	450,0
<b>Grupa III</b>		<b>Sd</b>	
Fluorki	g/m <sup>3</sup> (mg/l)	20,0	25,0
Siarczki		1,0	4,0
Rodanki		30,0	120,0
Fenole lotne (indeks fenolowy)		15,0	20,0
Węglowodory ropopochodne (substancje ropopochodne)		15,0	20,0
Substancje ekstrahujące się eterem naftowym		100,0	300,0
Surfaktanty anionowe (substancje powierzchniowo czynne anionowe)		15,0	100,0
Surfaktanty niejonowe (substancje powierzchniowo czynne niejonowe)		20,0	-
Bar		5,0	5,0
Beryl		1,0	1,0
Bor		10,0	10,0
Cynk		5,0	13,0
Cyna		2,0	2,0
Chrom ogólny		0,8	5,0
Kobalt	g/m <sup>3</sup> (mg/l)	1,0	1,0
Molibden		1,0	1,0
Selen		1,0	1,0
Tal		1,0	1,0
Tytan		2,0	2,0
Wanad		2,0	2,0
Cyjanki związane		5,0	20,0
Chlor całkowity		4,0	20,0
Chlor wolny		1,0	5,0
Cyjanki wolne		0,5	0,5
Antymon		0,5	0,5
Arsen		0,5	0,5
Chrom sześciowartościowy		0,2	-
Miedź		0,8	4,0
Nikiel	g/m <sup>3</sup> (mg/l)	0,8	7,0
Ołów		0,8	5,0
Srebro		0,5	0,5
Adsorbowalne związki chloroorganiczne - AOX		1,0	1,0
Lotne związki chloroorganiczne - VOX (Chlorowane węglowodory lotne)		1,5	1,5
Lotne węglowodory chloroorganiczne - BTX (benzen, toluen, ksylen)		1,0	1,0
Insektycydy fosforoorganiczne		0,1	0,1
Rtęć		0,06	0,06
Kadm		0,4	0,5



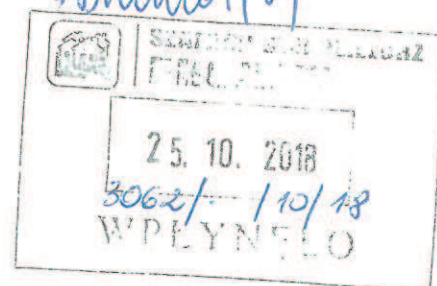
Tetrachlorometan (CCl <sub>4</sub> )	3,0	3,0
Pentachlorofenol (PCP)	2,0	2,0
Heksachlorobenzen (HCB)	2,0	2,0
Heksachlorobutadien (PCBD)	3,0	3,0
Trichlorometan (chloroform) (CHCl <sub>3</sub> )	2,0	2,0
1,2-dichloroetan (EDC)	0,2	0,2
Trichloroetylen (TRI)	0,2	0,2
Tetrachloroetylen (PER)	1,0	1,0
Trichlorobenzen (TCB)	0,1	0,1
Heksachlorocykloheksan (HCH)	0,0	0,0
Aldryna, dieldryna, endryna, izodryna	0,0	0,0
Dwuchlorodwufenylotrójkloroetan (DDT)	0,0	0,0
Wielopierścieniowe chlorowane dwufenyle (PCB)	0,0	0,0
Wielopierścieniowe chlorowane trójkfenyle (PCT)	0,0	0,0

**INSPEKTOR**  
**D/S TECHNICZNYCH**

mgr inż. *Magdalena Mojżesz*

Z-CALIFIKOWNIKA  
Działu Technicznego

mgr inż. *152* *Patrycja Ryko*







**STNIEJĄCY BUDYNEK MIESZKALNO - USŁUGOWY**  
przeznaczony do modernizacji, przebudowy i adaptacji

GRANICA DZIAŁKI NR 282

Przedmiotowy projekt jest chroniony prawem autorskim z dnia 4 lutego 1994r. (Dz. U. Nr 24 poz. 83 z dnia 23 lutego 1994r. z późn. zm.)

**JEDNOSTKA PROJEKTOWA**  
**SZAFRON SZENDZIELORZ**  
**PROJEKT**

UL. SZEWCIZYKA 43B  
43-215 STUJENICE  
TEL. 32 449 02 47



JEDNOSTKA PROJEKTOWA  
**SZAFIRON SIEN**  
PROJEKT

INWESTOR:	<p>MIASTO BIELSKO - BIAŁA</p> <p>pl.Ratuszowy 1, 43-300 BIELSKO - BIAŁA</p>
-----------	---

NAZWA INWESTYCJI	AKTUALIZACJA DOKUMENTACJI PROJEKTOWEJ MODERNIZACJI, PRZEBUDOWY I ADAPTACJI BUDYNKU
---------------------	---

WIESZCZALINO - USŁUGOWEGO W BIELSKU BIAŁYM, PIKYNIEK	BUDYNEK MIESZKALNO - UŚLUGOWY
NAZWA OBIEKTU	

ADRES OBIEKTU  
BUDOWLANEGO: BIELSKO - BIAŁA, PL. RYNEK 11

FAZA:	PLANSZA UZGODNIENÍ	BRANZA:	ARCHITEKTONICZNA
-------	--------------------	---------	------------------

NAZWA RYSUNKU:	PLAN SYTUACYJNY	1:500	SMALA
			NIR RYSUNKU:

DATA:	Z.
DYREKTOR ZESPOŁU PROJEKTOWEGO:	

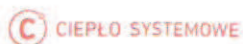
mgr inż. arch. Aleksandra DREWNIAK ul. Wolności 102B/102A 09-201	PROJEKTOWAŁ:  mgr inż. arch. Aleksandra DREWNIAK ul. Wolności 102B/102A 09-201	PODPIS:	09.2011
--	--	---------	---------

SPRAWDZIŁ:	mgr inż. arch. Andrzej ŁOPACZ upr. nr 28/11/SLOKK	PODPIS:
------------	--	---------

OPRACOWAL:  
mgr inż. Joanna BURGHART



PRZEDSIĘBIORSTWO KOMUNALNE „THERMA”  
SPÓŁKA Z OGRANICZONĄ ODPOWIEDZIALNOŚCIĄ  
43-300 Bielsko-Biała, ul. Michała Grażyńskiego 108



Sekretariat: (33) 812-20-24  
Centrala: (33) 812-20-21 do 23  
Fax: (33) 812-82-12

Pogotowie ciepłownicze: 993 lub (33) 812-83-28  
e-mail: [therma@therma.bielsko.pl](mailto:therma@therma.bielsko.pl)  
[www.therma.bielsko.pl](http://www.therma.bielsko.pl)



Bielsko-Biała, dn. 25.10.2018 r.

**Szafron Szendzielorz Projekt**

43-215 Studzienice  
ul. Jana Pawła II nr 43B

Nasz znak: ND/0207/2018

**Dotyczy:** przyłączenia do miejskiej sieci ciepłowniczej budynku mieszkalno-usługowego przy Pl. Rynek 11 w Bielsku-Białej.

W nawiązania do otrzymanego Wniosku w załączeniu przesyłamy Warunki przyłączenia do sieci ciepłowniczej Nr 029/047/18.

Niniejsze warunki służą dla celów aktualizacji dokumentacji projektowej modernizacji, przebudowy i adaptacji budynku mieszkalno-usługowego przy Pl. Rynek 11.

Jednocześnie informujemy, że stosowne umowy zostaną przygotowane po otrzymaniu od Inwestora terminów realizacji inwestycji zgodnie z wcześniejszymi ustaleniami.

W sprawie pytań i szczegółów prosimy o kontakt z Działem Doradztwa Technicznego i Marketingu pod nr telefonu **(33) 812-82-83 lub 604 966 572.**

KIEROWNIK DZIAŁU  
Programowania i Rozwoju Ciepłownictwa  
*[Podpis]*  
mgr inż. Kamilla Wojasika

Wiceprezes Zarządu  
ds. Eksploatacji  
*[Podpis]*  
mgr inż. Mirosław Rosik

KOPIE: ND, EP, RI



## WARUNKI PRZYŁĄCZENIA DO WODNEJ SIECI CIEPŁOWNICZEJ

kamienicy mieszkalno - usługowej  
przy pl. Rynek 11 w Bielsku-Białej

Nr 029/047/18

Nawiązując do Rozporządzenia Ministra Gospodarki z dnia 15 stycznia 2007r. (Dz.U. nr 16, poz.92) w sprawie szczegółowych warunków funkcjonowania systemów ciepłowniczych określa się dla w/w obiektu następujące warunki przyłączenia do wodnej sieci ciepłowniczej:

### 1. Przyłączenie do sieci ciepłowniczej

- 1.1. Dla zasilania przedmiotowego budynku z wodnej sieci ciepłowniczej niezbędne jest:
  - Wykorzystanie istniejącego przyłącza ciepłowniczego z rur preizolowanych 2 x DN40/110.
  - wykonanie węzła cieplnego wymiennikowego dla potrzeb budynku zgodnie z p.4.
- 1.2. Zabudowanie układu pomiarowo-rozliczeniowego z armaturą regulacyjną ustalającą obliczeniowe natężenie przepływu dla obiektu nastąpi przez P.K. „Therma” na zasadach ustalonych w Umowie o przyłączenie do sieci ciepłowniczej. Natomiast węzeł cieplny należy wykonać na koszt i staraniem Odbiorcy, o ile nie zostanie zawarta w tym zakresie odrębna umowa.

### 2. Własność i eksploatacja instalacji i urządzeń w węźle

- 2.1. Przyłącze ciepłownicze (z przejściem przez ścianę budynku) oraz układ pomiarowo-rozliczeniowy i armatura regulacyjna ustalająca obliczeniowe natężenie przepływu dla obiektu stanowiące elementy węzła cieplnego będą własnością P.K. „Therma”.
- 2.2. Eksploatacja przyłącza ciepłowniczego oraz układu pomiarowo-rozliczeniowego i armatury regulacyjnej ustalającej obliczeniowe natężenie przepływu będzie należała do P.K. „Therma”, natomiast eksploatacja instalacji odbiorczych w obiekcie będzie w gestii Odbiorcy.
- 2.3. Własność i eksploatacja węzła cieplnego z wyjątkiem elementów wyszczególnionych w p.2.1. – 2.2. będzie po stronie Odbiorcy.
- 2.4. Wszelkie odstępstwa od zasad określonych w p. 2.2 – 2.3. muszą zostać uwzględnione w Umowie sprzedaży ciepła.

### 3. Parametry czynnika grzewczego

- Zapotrzebowanie mocy cieplnej dla obiektu wynosi łącznie 204 kW, w tym:
  - dla potrzeb ogrzewania:  $N_{co} = 50 \text{ kW}$ ,
  - dla potrzeb przygotowania ciepłej wody użytkowej:  $N_{cwu}^{sr,24h} = 30 \text{ kW}$ ;  $N_{cwu}^{max,h} = 94 \text{ kW}$ ,
  - dla potrzeb wentylacji:  $N_{went} = 60 \text{ kW}$ ,
- Temperatury obliczeniowe wody sieciowej 120/60°C.
- Temperatura zasilania wody sieciowej regulowana jest w zakresie od 65°C do 120°C w zależności od temperatury zewnętrznej (tabela regulacji w załączeniu).
- Temperatury obliczeniowe wody sieciowej dla układu c.w.u. w okresach letnich 65/35°C.
- Obliczeniowe natężenie przepływu wody sieciowej:
  - dla potrzeb ogrzewania i wentylacji:  $1,61 \text{ m}^3/\text{h}$ ,
  - dla potrzeb przygotowania ciepłej wody użytkowej:  $2,75 \text{ m}^3/\text{h}$ ,
- Ciśnienie w rurociągu zasilającym od 0,7 MPa do 1,2 MPa.
- Ciśnienie w rurociągu powrotnym od 0,2 MPa do 0,6 MPa.
- Ciśnienie dyspozycyjne od 0,2 MPa do 0,8 MPa.
- Dla doboru armatury i urządzeń węzła przyjmować możliwość wzrostu ciśnienia zasilania (przy błędnych manipulacjach) do 1,6 MPa. Armatura odcinająca węzła cieplnego i na zasilaniu od strony sieci do wymiennika powinna być na 2,5 MPa.
- Dostawa energii cieplnej:
  - dla przygotowania ciepłej wody użytkowej całoroczna z możliwością przerwy w okresach letnich na czas od kilku do 14 dni w razie konieczności remontu sieci ciepłowniczej,
  - dla ogrzewania w sezonie grzewczym, przy czym jest możliwość na wniosek Odbiorcy rozszerzenia Umowy sprzedaży ciepła o dodatkową usługę „Cztery ciepłe pory roku”, która zapewni ogrzewanie obiektu bez względu na porę roku przy określonej temperaturze zewnętrznej podanej przez Odbiorcę



#### 4. Wymagania techniczne dotyczące węzła ciepłego i instalacji odbiorczej

##### 4.1. Węzeł ciepły

- Instalacje odbiorcze centralnego ogrzewania, wentylacji i ciepłej wody użytkowej obiektu należy podłączyć do sieci za pośrednictwem węzła ciepłego wymiennikowego zaprojektowanego w oparciu o „Wymagania techniczne wyposażenia indywidualnych węzłów ciepłych wymiennikowych zasilanych z wodnej sieci P.K. „Therma”” i wypełnioną przez odbiorcę „Ankieta do doboru urządzeń węzła”.
- W celu zapewnienia efektywności wykorzystania energii cieplnej węzeł ciepły należy wyposażać w urządzenia automatycznej regulacji zapewniające utrzymywanie wymaganej temperatury zasilania instalacji grzewczej, wentylacji i ciepłej wody użytkowej.
- Węzeł ciepły wyposażać w urządzenia umożliwiające włączenie węzła do systemu monitoringu P.K. „Therma” w celu zdalnego nadzorowania pracy węzła, kontrolowania i rejestrowania parametrów nośnika ciepła oraz ilości ciepła dostarczonego do węzła ciepłego.
- Przewidzieć miejsce na zainstalowanie czujnika temperatury zewnętrznej powietrza do którego będzie doprowadzony z szafy AKPiA węzła przewód sygnalizacyjny. Lokalizację czujnika temperatury zewnętrznej uzgodnić z P.K. „Therma”.
- Węzeł ciepły zostanie wyposażony przez P.K. „Therma”:
  - w układy pomiarowo-rozliczeniowe zabudowane po stronie wysokich parametrów do pomiaru ilości pobranej energii z sieci ciepłowniczej na potrzeby ogrzewania, wentylacji i ciepłej wody użytkowej budynku,
  - w automatyczne urządzenie umożliwiające ograniczenie przepływu nośnika ciepła do wielkości wynikającej z aktualnie zamówionej mocy cieplnej przez Odbiorcę.
- Odbiór techniczny węzła należy przeprowadzić z udziałem przedstawiciela P.K. „Therma” i potwierdzić protokołem odbioru, którego jeden egzemplarz otrzymuje P.K. „Therma”.

##### 4.2. Pomieszczenie węzła ciepłego

- Węzeł ciepły wymiennikowy należy zamontować w wydzielonym pomieszczeniu technicznym nie mniejszym niż 9 m<sup>2</sup> (o szerokości nie mniejszej niż 2,5 m), zlokalizowanym w najniższej kondygnacji budynku bezpośrednio przy ścianie zewnętrznej.
- Wskazane jest, aby w pomieszczeniu węzła nie zabudowywać innych urządzeń i rurociągów nie związanych bezpośrednio z węzłem ciepłym. (np. przyłącze i wodomierz AQUA, kolektory – rozdzielacze instalacji odbiorczej) i przynajmniej dwie ściany były wolne od drzwi i okien.
- Konstrukcje ścian i drzwi pomieszczenia węzła oraz przejścia rurociągów przez przegrody budowlane muszą uwzględniać przepisy Bezpieczeństwa Pożarowego dla tego typu pomieszczeń.
- Pomieszczenie węzła ciepłego powinno umożliwiać wykonywanie obsługi urządzeń w warunkach bezpieczeństwa i higieny pracy oraz powinno być dostępne o dowolnej porze dla personelu obsługującego i Dostawcy ciepła. Jednocześnie winno być zabezpieczone przed dostępem osób postronnych.
- Zapewnić drogę komunikacyjną do węzła o minimalnej szerokości 1,0 m i wysokości 2,2 m.
- Drzwi wejściowe z blachy stalowej (lub obite blachą stalową) o minimalnych wymiarach 0,8 x 2,0 m osadzone w stalowej futrynie, wyposażać w zamknięcie bezklamkowe otwierające się pod naciskiem od strony pomieszczenia węzła. Drzwi oznaczyć stosowną tablicą informacyjną.
- Wysokość pomieszczenia powinna wynosić min 2,2 m.
- Ściany w pomieszczeniu należy gładko wytynkować i wymalować jasną lamperią lub wyłożyć jasnymi kafelkami. Ściany, strop i posadzka muszą być wykonane z materiałów niepalnych, posadzkę należy wykonać z 1% spadkiem w stronę drożnej kratki ściekowej. Wymagana nośność posadzki 1500 kg/m<sup>2</sup>.
- Pomieszczenie węzła powinno być wyposażone w kratkę ściekową podłączoną do kanalizacji. Dla pomieszczeń posiadających wejście bezpośrednio z zewnątrz dopuszcza się możliwość rezygnacji z kratki ściekowej pod warunkiem zachowania spadku posadzki w kierunku drzwi wejściowych.
- Pomieszczenie węzła ciepłowniczego powinno zapewniać poziom dźwięku w pomieszczeniach przyległych do węzła zgodnie z PN-87/B-02151/01-02 oraz PN-B-02151-3:1999.
- Pomieszczenie węzła wyposażać w wentylację grawitacyjną nawiewną i wywiewną.
- W pomieszczeniu węzła wykonać instalację elektryczną 1-fazową dla potrzeb urządzeń węzła i oświetlania pomieszczenia. Instalacje elektryczne należy wykonać jak dla pomieszczeń wilgotnych. Oświetlenie węzła powinno spełniać warunki PN-EN 12464 – 1:2012 z uwzględnieniem warunków remontowych w każdym miejscu pomieszczenia i wynosić co najmniej 100 lx.
- Rozdzielnica elektryczna powinna być umieszczona w pomieszczeniu węzła, w pobliżu drzwi wejściowych, w miejscu widocznym i łatwo dostępnym. Z rozdzielni nie należy zasilać odbiorników nie związanych z węzłem ciepłym. Rozdzielnica musi być wyposażona w wyłącznik główny, gniazdo 230 V i ochronniki przeciwprzepięciowe kategorii C odpowiednio dla danego układu zasilania. Urządzenia elektryczne zainstalowane w pomieszczeniu węzła powinny być wyposażone w instalację przeciwporażeniową wg aktualnych norm.



- Na potrzeby węzła, w pobliżu licznika administracyjnego budynku, przygotować miejsce na zabudowę licznika energii elektrycznej właściwego zakładu energetycznego oraz połączyć go odpowiednim kablem z rozdzielnicą elektryczną w węźle cieplnym.
- Wszelkie odstępstwa od powyższych wymagań należy uzgodnić z P.K. „Therma”.

#### 4.3. Instalacja odbiorcza

- Instalacja c.o. powinna być wykonana jako zamknięta. Może być uzupełniania wodą z sieci ciepłowniczej za pośrednictwem wodomierza do wody gorącej. Nie zabudowywać armatury, która mogłaby służyć do czepiania gorącej wody z obiegu lub umożliwiałaby powstanie trudnych do skontrolowania ubytków wody.
- Instalacja odbiorcza obiektu powinna zapewniać racjonalne wykorzystanie ciepła, szczególnie uzyskiwanie możliwie niskich temperatur powrotu wody do sieci ciepłowniczej, nie wyższej niż 60°C.
- Kolektory służące jako rozdzielacze na poszczególne obiegi instalacji stanowią integralną część instalacji odbiorczej i muszą zostać zaprojektowane, jak również wykonane razem z instalacją odbiorczą.
- W układach wentylacji przy nagrzewnicach nie stosować układów upustowych zwracających gorący czynnik do węzła. Nagrzewnice podłączać poprzez układy mieszające.
- Armatura odcinająca odrębne grupy odbiorników ciepła, powinna być umieszczona w łatwo dostępnym miejscu. Armatura ta powinna umożliwiać ustawienie wymaganego przepływu np. zaworami Oventrop lub zabudowanie przy niej elementów regulacyjnych.
- Instalacja c.o. powinna być wyposażona w zawory termostaticzne przy grzejnikach odpowiednio wyregulowane. Instalacja c.w.u. winna być wyposażona w przewód cyrkulacyjny i armaturę do wyregulowania przepływu w układzie cyrkulacji.

#### 5. Dokumentacja techniczna

Projekt węzła cieplnego wymaga uzgodnienia z P.K. „Therma”, niezależnie od innych uzgodnień wymaganych przez przepisy.

*Powyższe warunki obowiązują łącznie z podpisaną przez strony odrębną Umową o przyłączenie do sieci ciepłowniczej. Termin ważności niniejszych warunków przyłączenia wynosi 2 lata.*

KIEROWNIK DZIAŁU  
Programowania i Rozwoju Ciepłownictwa  
mgr inż. Kamilla Wojarska





Bielsko-Biała, dn. 10.10.2018 r.

## SZAFRON SZENDZIELORZ PROJEKT

43-215 Studzienice  
ul. Św. Jana Pawła II 43B

Wasz znak NR:2712/IB/09/18  
Nasz znak EP/108K/AZ/0699/18

W odpowiedzi na Państwa pismo o znaku jw. informujemy, że w rejonie budynku Plac Rynek 11 w Bielsku-Białej jest zlokalizowana sieć ciepłownicza będąca własnością P.K. „Therma”. Trasa sieci wykonanej w technologii bezkanałowej (2 rurociągi) wraz z kablem telemetrycznym ułożonym pomiędzy rurociągami na otrzymanym planie sytuacyjnym została zaznaczona kolorem fioletowym i jest zgodna z materiałami branżowymi. Stan na dzień 10.10.2018 r.

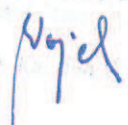
Jednocześnie informujemy, że na potrzeby ciepłownictwa przedmiotowego budynku w 2005 roku z sieci rozdzielczej 2 x DN100 zostało wybudowane przyłącze ciepłownicze z rur preizolowanych 2 x DN40/100 mm. W związku z powyższym:

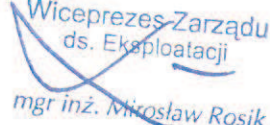
1/ Wszystkie prace w sąsiedztwie istniejącego przyłącza należy prowadzić pod płatnym nadzorem przedstawiciela P.K. „Therma” bezwzględnie ręcznie w taki sposób, aby nie uszkodzić zewnętrznego płaszcza ochronnego izolacji termicznej rurociągów, który wykonany jest z tworzywa sztucznego, jak również kabli telemetrycznych znajdujących się pomiędzy rurami preizolowanymi. Zasypanie piaskiem rur preizolowanych oraz wykopu prowadzić pod nadzorem przedstawiciela P.K. „Therma”. W przypadku uszkodzenia płaszcza ochronnego izolacji termicznej rurociągów ciepłowniczych lub kabli telemetrycznych koszty usunięcia tego uszkodzenia pokrywać będzie prowadzący roboty lub inwestor.

2/ Przed przystąpieniem do robót ziemnych w sąsiedztwie naszych urządzeń, należy powiadomić nas pisemnie o terminie prowadzenia robót, podając nazwisko osoby prowadzącej roboty i sposób kontaktowania się z tą osobą (np. nr telefonu) oraz powołać się na numer uzgodnienia wydanego przez nasze przedsiębiorstwo.

Warunki przyłączenia budynku do miejskiej sieci ciepłowniczej zostaną przesłane w terminie późniejszym.

Jeden egzemplarz planu sytuacyjnego odsyłamy, a drugi zatrzymujemy w naszym archiwum.

KIEROWNIK DZIAŁU  
mgr inż.  Jarska

Wiceprezes Zarządu  
ds. Eksploatacji  
  
mgr inż. Mikołaj Rosik

Kopie: EP



Bielsko-Biała, dn. 01.10.2018 r.

**PROJEKT Szafran Szendzielorz**  
ul. Św. Jana Pawła II 43B  
43-215 Studzienice

Numer pisma: EP/0693/2018

**Klauzula informacyjna dotycząca ochrony danych osobowych w Przedsiębiorstwie Komunalnym „Therma”  
Spółce z ograniczoną odpowiedzialnością z siedzibą przy ul. Michała Grażyńskiego 108, 43-300 Bielsko-Biała**

W związku z wejściem w życie w dniu 25 maja 2018 r. Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych informujemy, że:

Administratorem Państwa danych osobowych jest Przedsiębiorstwo Komunalne „Therma” Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością z siedzibą przy ul. Michała Grażyńskiego 108, 43-300 Bielsko-Biała (Administrator).

Przetwarzane dane osobowe obejmują: imię, nazwisko, adres, pesel, numer telefonu, adres mailowy.

Dane osobowe będą przetwarzane:

1) na podstawie art. 6 ust. 1 lit. b) i lit. c) RODO w celu:

a) podjęcia działań przed zawarciem umowy na żądanie osoby, której dane dotyczą lub wykonania umowy, której stroną jest osoba, której dane dotyczą,

b) wypełnienia obowiązku prawnego ciążącego na Administratorze,

2) na podstawie art. 6 ust. 1 lit. e) RODO tj. przetwarzanie jest niezbędne do wykonania zadania realizowanego w interesie publicznym w celu realizacji dostaw energii ciepłej,

3) na podstawie art. 6 ust. 1 lit. f) RODO tj. prawnie uzasadnionego interesu Administratora w celu

a) dochodzenia lub zabezpieczenia roszczeń,

b) przeprowadzania badania dot. poziomu satysfakcji klienta ze świadczonych usług,

4) na podstawie art. 6 ust. 1 lit. a) RODO, tj. jeżeli osoba, której dane dotyczą, wyraziła zgodę na przetwarzanie swoich danych osobowych chyba, że przetwarzanie danych osobowych odbywa się na podstawie innych, określonych poniżej przepisów, w celu realizacji zawartych umów i świadczonych usług.

Wyrażenie zgody na przetwarzanie danych jest dobrowolne i nie ma prawnego obowiązku podania takich danych. Jeżeli jednak dane osobowe nie zostaną podane, umowa nie może zostać zawarta i wykonywana.

Dane osobowe będą przetwarzane przez okres:

1) dane osobowe przetwarzane w celu zawarcia lub wykonania umowy oraz wypełnienia obowiązku prawnego Administratora będą przechowywane przez okres obowiązywania umowy, a po jego upływie przez okres niezbędny do:

a) posprzedażowej obsługi klientów,

b) zabezpieczenia lub dochodzenia ewentualnych roszczeń przysługujących Administratorowi,

c) wypełnienia obowiązku prawnego Administratora (np. wynikającego z przepisów podatkowych lub rachunkowych).

Osoba, która przekazuje dane, ma prawo do żądania od Administratora dostępu do jego danych osobowych, ich sprostowania, usunięcia lub ograniczenia przetwarzania, prawo wniesienia sprzeciwu wobec ich przetwarzania, a także prawo do przenoszenia tych danych. Osoba, która przekazuje dane, ma również prawo do wniesienia skargi do organu nadzorczego. Jeżeli przetwarzanie danych osobowych odbywa się na podstawie art. 6 ust. 1 lit. a) RODO osoba, która przekazuje dane, ma prawo do cofnięcia zgody w dowolnym momencie bez wpływu na zgodność z prawem przetwarzania, którego dokonano na podstawie zgody przed jej cofnięciem.

P. K. „Therma” Sp. z o.o. w Bielsku-Białej wyznaczyła Inspektora ochrony danych (IOD), z którym można kontaktować się pisząc na adres Administratora lub adres e-mail: [iod@therma.bielsko.pl](mailto:iod@therma.bielsko.pl)

**Administrator danych osobowych**  
**P.K. „Therma” Sp. z o.o. w Bielsku-Białej**



Przedsiębiorstwo Komunalne  
"Therma"  
Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością  
43-300 BIELSKO-BIAŁA, ul. Młosa Grzyńskiego 108  
Dział Programowania  
i Rozwoju Ciepłownictwa

Warunki uzgodnienia podano  
w piśmie EP/14/14/172.1 06.09.18  
z dnia 10.10.2018.

zgodnie z nr 1084/14/18  
Bielsko-Biała dnia 10.10.2018  
Podpis: .....  
Upewnienie ważne 2 lata.

ISTNIEJĄCY BUDYNEK MIESZKALNO - USŁUGOWY  
- przeznaczony do modernizacji, przebudowy i adaptacji  
GRANICA DZIAŁKI NR 282



JEDNOSTKA PROJEKTOWA <b>szafiron</b>   PROJEKT		UL SZCZECZYŃSKA 43B 43-215 STUJECZYNIE TEL. 32 449 02 47
INWESTOR	MIASTO BIELSKO - BIAŁA pl. Ratuszowy 1, 43-300 BIELSKO - BIAŁA	
NAZWA INWESTYCJI	AKTUALIZACJA DOKUMENTACJI PROJEKTOWEJ MODERNIZACJI, PRZEBUDOWY I ADAPTACJI BUDYNKU MIESZKALNO - USŁUGOWEGO W BIELSKU BIAŁYM, pl. Rynek 11	
NAZWA OBIEKTU BUDOWLANEGO	BUDYNEK MIESZKALNO - USŁUGOWY	
ADRES OBIEKTU BUDOWLANEGO	BIELSKO - BIAŁA, PL. RYNEK 11	
FAZA	PLANSZA UZGODNIENIA	
NAZWA RYSUNKU	BRANŻA ARCHITEKTONICZNA	
	SKALA	1:500
	PLAN SYTUACYJNY	NR RYSUNKU
DYREKTOR ZESPÓŁU PROJEKTOWEGO:	mgr inż. Aleksandra DREWIAK	DATA: 09.2018r.
PROJEKTOWAŁ:	mgr inż. Małgorzata SZAFIRON-SZENDZIELORZ	PODPIS:
SPRAWDZIŁ:	mgr inż. arch. Andrzej ŁOPACZ	PODPIS:
OPRACOWAŁ:	mgr inż. nr 28/11/SL/OKK	PODPIS:
	mgr inż. Joanna BURGHARDT	





TAURON Dystrybucja S.A.  
Oddział w Bielsku-Białej  
ul. Batorego 17A, 43-300 Bielsko-Biała  
Infolinia: +48 32 606 0 616

Adres do korespondencji:  
ul. Filarowa 18, 43-300 Bielsko-Biała  
info@tauron-dystrybucja.pl



Bielsko-Biała 2018-10-08

1012636791

TD/OBB/OMD/1018.10.09/0000002  
TD/OBB/OMD/UB/WC/4172/2018  
1012455782



Szafron Szyndzielorz Projekt  
ul. Jana Pawła II 43B  
43-215 Studzienice

**Dotyczy: opracowania aktualizacji dokumentacji projektowej w zakresie modernizacji, przebudowy i adaptacji budynku przy ul. Rynek 11 w Bielsku-Białej.**

Odpowiadając na wniosek data wpływu do TAURON Dystrybucja S.A. 26-09-2018r. informujemy, że na załączonym planie naniesiono orientacyjnie przebiegi linii kablowych nN wraz z klauzulami informacyjnymi umieszczonymi na mapie do których należy się bezwzględnie stosować.

Dokładne położenie naniesionych kabli nN w miejscu zbliżeń należy ustalić za pomocą przekopów kontrolnych, wykonanych ręcznie bez użycia sprzętu mechanicznego zachowując szczególne środki ostrożności.

Przy prowadzeniu prac w pobliżu urządzeń TAURON Dystrybucja S.A. należy uzyskać zgodę na wymagane odpłatne wyłączenia odpowiednich urządzeń energetycznych, oraz wystąpić o nadzór nad prowadzonymi robotami do Spółki TAURON Dystrybucja S.A. Oddział w Bielsku Białej – Wydział Przygotowania i Rozliczeń. Prace przy urządzeniach energetycznych powinny być wykonywane z zachowaniem szczególnych środków ostrożności przez pracowników posiadających odpowiednie kwalifikacje.

Przed zasypianiem wykopu, podczas realizacji prac w pobliżu urządzeń energetycznych każdorazowo należy spisać protokół z odbioru zanikowych w obecności pracownika Tauron Dystrybucja S.A.

Wszelkie zbliżenia i skrzyżowania projektowanej inwestycji z urządzeniami TAURON Dystrybucja S.A. należy wykonać zgodnie z ogólnie obowiązującymi przepisami i normami przy zachowaniu odległości poziomych i pionowych.

Ponadto informujemy, że na danym terenie mogą znajdować się urządzenia elektroenergetyczne i teletechniczne niebędące własnością TAURON Dystrybucja S.A. Oddział w Bielsku Białej

Ważność uzgodnienia ustala się na okres dwóch lat, licząc od daty niniejszego pisma.

Załączniki: mapa szt. 1  
Kopia: OMD/WC/4010

Z poważaniem

TAURON Dystrybucja S.A.  
Oddział w Bielsku-Białej  
Wydział Dokumentacji  
Starszy Specjalista ds. Uzgodnień Branżowych

Wiesław Cyganik



- Linie kablowe WN
- Linie napowietrzne WN
- Linie kablowe SN
- Linie napowietrzne SN
- Linie kablowe NN
- Linie napowietrzne NN
- Linie kablowe oświetleniowe
- Linie napowietrzne oświetleniowe
- Linie kablowe teletechniczne
- Linie napowietrzne teletechniczne

Uważa się z uwagą, że prace w pobliżu urządzeń podziemnych TAURON Dystrybucja S.A. należy wykonać zgodnie z obowiązującymi normami. Wykazane jest, że względu na bezpieczeństwo osób i mienia, by przed przystąpieniem do prac wystąpił do TAURON Dystrybucja S.A. Oddział w Bielsku-Białej o nadzór branżowy.

**Kategorycznie zabraniały prowadzenia robót ziemnych sprzętem mechanicznym bez nadzoru w odległości mniejszej niż 2 m od zlokalizowanego przekopem kontrolnym tła.**

**Uzgodnienie nr** Dziennik WPC 14239/2013

**TAURON Dystrybucja S.A.**  
Oddział w Rielstwie-Riel

Terminem wkresiono przebieg (złotek)  
własności TAURON Dystrybucja S.A.  
ku-Białej


ku-Białej  
zna widoczna w terenie.  
streslić podpis

Wiesław Cyganik

STNIEJĄCY BUDYNEK MIESZKALNO - USŁUGOWY  
- przeznaczony do modernizacji, przebudowy i adaptacji

GRANICA DZIAŁKI NR 282



		<b>JEDNOSTKA PROJEKTOWA</b> <b>SZAFRON SZENDZIELORZ</b> <b>PROJEKT</b>		UL. SZCZEWYKA 43B 01-650 WARSZAWA TEL. 33 448 02 41	
INWESTOR:	MIASTO BIELSKO - BIALA pl. Ratowsky 1, 43-300 BIELSKO - BIALA				
NAZWA INWESTYCJE	AKTUALIZACJA DOKUMENTACJI PROJEKTOWEJ MODERNIZACJA, PRZEBUDOWY I ADAPTACJI BUDYNKU MIESZKALNO - USŁUGOWEGO W BIELSKU BIAŁYM, pl. Rynek 11				
NAZWA OBIEKTU BUDOWLANEGO.	BUDYNEK MIESZKALNO - USŁUGOWY				
ADRES OBIEKTU BUDOWLANEGO.	BIELSKO - BIALA, PL. RYNEK 11				
FAZA:	BRANŻA: ARCHITEKTONICZNA				
NAZWA RYSUNKU:	PLAN SĄTU ZGODNIENI PLAN SYTUACYJNY		SKALA: 1:500 NR RYSUNKU: Z.01		
DYREKTOR ZESPÓŁU PROJEKTOWEGO			DATA: 09.2018r.		
mgr Małgorzata SZAFRON-SZENDZIELORZ					
PROJEKTOWAŁ:	mgr inż. arch. Aleksandra DREWNIAK upr. nr MPOJAA039/2014				
SPRAWDZIŁ:	mgr inż. arch. Andrzej ŁOPACZ upr. nr 28/1715LOKK				
OPRACOWAŁ:	mgr inż. Joanna BURGHARDT				



Adres do korespondencji:  
TAURON Obsługa Klienta sp. z o.o.  
ul. Lwowska 23  
40-389 Katowice

info@tauron-dystrybucja.pl  
Infolinia: +48 32 606 0 616



Bielsko-Biała, dnia 18-10-2018

Nasz znak: TD/BOP/2018-10-18/0000014

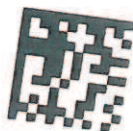
Nr wniosku: 076487/2018/O06R01

Data wpłynięcia wniosku: 26.09.2018 r.

SZAFRON SZYNDZIELORZ PROJEKT

Szewczyka 43b  
43-215 STUDZIENCE

1013083278



Dotyczy: *przyłączenia do sieci elektroenergetycznej*

W odpowiedzi na wniosek z dnia 09.10.2018 r. w załączeniu przesyłamy warunki przyłączenia wraz z dwoma egzemplarzami projektu umowy o przyłączenie obiektu:

określenie obiektu: Budynek wielolokalowy,

moc przyłączeniowa: 130,6 kW,

lokalizacja obiektu: 43-300 Bielsko-Biała Rynek 11, gmina Bielsko-Biała.

Po sprawdzeniu poprawności danych zamieszczonych w umowie prosimy o podpisanie obu przesłanych egzemplarzy i osobiste dostarczenie do najbliższego Punktu Obsługi Klienta lub odesłanie na adres korespondencyjny.

Zamieszczona w projekcie umowy propozycja zapisów zachowuje ważność przez 60 dni kalendarzowych od daty wysłania niniejszego pisma. W przypadku zwrotnego dostarczenia umowy po tym okresie zastrzegamy sobie prawo zmiany jej treści – konieczne będzie wówczas ponowne wystąpienie z wnioskiem o zawarcie/zmianę umowy o przyłączenie do sieci dystrybucyjnej TAURON Dystrybucja S.A.

Z poważaniem

Załączniki:

1 x warunki przyłączenia

2 x projekt umowy o przyłączenie

K/o:

1 x OMP

Pełnomocnik  
TAURON Dystrybucja S.A.

MAŁGŻAZA MAŁGŻAZA



Adres do korespondencji:  
TAURON Obsługa Klienta sp. z o.o.  
ul. Lwowska 23  
40-389 Katowice

info@tauron-dystrybucja.pl  
Infolinia: +48 32 606 0 616



Bielsko-Biała, dn. 2018-10-17

Nr warunków: WP/076487/2018/O06R01



**SZAFRON SZYNDZIELORZ  
PROJEKT**

**Szewczyka 43b  
43-215 STUDZIENCE**

## **WARUNKI PRZYŁĄCZENIA**

**Wnioskodawca:**

**Miasto Bielsko-Biała**

**pl. Ratuszowy 1  
43-300 BIELSKO-BIAŁA**

**Obiekt:**

**Budynek wielolokalowy**

**Adres przyłączanego obiektu:**

**Rynek 11  
43-300 Bielsko-Biała**

Niniejszym potwierdzamy złożenie wniosku o określenie warunków przyłączenia w dniu: 2018-10-09. Odpowiadając na wniosek z dnia 2018-09-26, informujemy, że zapewniamy przyłączenie do sieci TAURON Dystrybucja SA i dostawę energii elektrycznej o mocy przyłączeniowej: Przyłączy 1: **130,6 kW** dla zasilania podstawowego, w **V** grupie przyłączeniowej, na poniższych warunkach.

### **IA. Wymagania techniczne - przyłączy 1 (zasilanie podstawowe)**

1. Miejsce przyłączenia: linia kablowa nN, obwód 9 (ZK-7303), zasilana ze stacji transformatorowej SN/nN 11054 Celna.
2. a) Miejsce dostarczania energii elektrycznej: zaciski prądowe na wyjściu przewodów od zabezpieczenia w złączu w kierunku instalacji odbiorcy.  
b) Miejsce rozgraniczenia własności urządzeń elektroenergetycznych: zaciski prądowe na wyjściu przewodów od zabezpieczenia w złączu w kierunku instalacji odbiorcy.
3. Przyłączenie obiektu do sieci wymaga:
  - a) w zakresie przyłącza: \_\_\_\_\_,
  - b) w zakresie sieci: \_\_\_\_\_,
  - c) w zakresie przyłączanych urządzeń, instalacji Wnioskodawcy: wewnątrz budynku, w miejscu ogólnodostępnym (korytarz, klatka schodowa) zabudować zestawy pomiarowe 12 szt. Zestawy pomiarowe wyposażać w zabezpieczenie przedlicznikowe: rozłącznik bezpiecznikowy z wkładką topikową minimum 50 A (lokale mieszkalne, lokale użytkowe oraz winda) oraz 80A (administracja), oraz zabezpieczenia zalicznikowe określone w punkcie 5.
4. Układ pomiarowo-rozliczeniowy na napięciu 0,4 kV:
  - a) rodzaj układu: 12 x bezpośredni,
  - b) miejsce zainstalowania: wewnątrz budynku, w miejscu ogólnodostępnym.
5. Zabezpieczenia główne:
  - a1) prąd znamionowy: 8 x 25 A, (lokale mieszkalne)
  - b) rodzaj: wyłącznik 3-fazowy oraz zacisk N wyposażony w człon przeciążeniowy, bez członu zwarciovego.



- c) lokalizacja: wewnątrz budynku, w miejscu ogólnodostępnym.
  - a) prąd znamionowy: 2 x 32 A, (lokale użytkowe)
  - b) rodzaj: wyłącznik 3-fazowy oraz zacisk N wyposażony w człon przeciążeniowy, bez członu zwarciovego.
  - c) lokalizacja: wewnątrz budynku, w miejscu ogólnodostępnym
  - a) prąd znamionowy: 1 x 20 A, (winda)
  - b) rodzaj: wyłącznik 3-fazowy oraz zacisk N wyposażony w człon przeciążeniowy, bez członu zwarciovego.
  - c) lokalizacja: wewnątrz budynku, w miejscu ogólnodostępnym.
  - a) prąd znamionowy: 1 x 63 A, (Administracja)
  - b) rodzaj: wyłącznik 3-fazowy oraz zacisk N wyposażony w człon przeciążeniowy, bez członu zwarciovego.
  - c) lokalizacja: wewnątrz budynku, w miejscu ogólnodostępnym
6. Dla doboru aparatury, spodziewaną wartość prądu zwarcia w miejscu dostarczania energii elektrycznej przyjąć wg obliczeń, jednak nie mniej niż 6 kA.
7. Wymagany stopień skompensowania mocy biernej,  $\tan \phi \leq 0,4$ .
8. Sieć nN pracuje w układzie: TT

## II. Określa się następujące dopuszczalne czasy trwania przerw:

- a) czas trwania jednorazowej przerwy, tj. całkowitej, jednoczesnej przerwy w zasilaniu wszystkich miejsc dostarczania, nie przekraczający:
  - dla przerwy planowanej – 16 godz.,
  - przerwy nieplanowanej – 24 godz.,
- b) łączny czas trwania przerw w ciągu roku, stanowiący sumę czasów trwania przerw jednorazowych, tj. całkowitych jednoczesnych przerw w zasilaniu wszystkich miejsc dostarczania, nie przekraczający:
  - przerw planowanych – 35 godz.,
  - przerw nieplanowanych – 48 godz.

## III. Termin ważności niniejszych warunków 2 lata od dnia ich doręczenia.

W przypadku zawarcia umowy o przyłączenie termin ważności niniejszych warunków przyłączenia wydłuża się na okres ważności umowy o przyłączenie.

## IV. Informacje dodatkowe

1. Instalacja elektryczna w przyłączanym obiekcie oraz urządzenia elektroenergetyczne i instalacje od obiektu do miejsca rozgraniczenia własności, winny być wykonane zgodnie z obowiązującymi przepisami i normami oraz wymaganiami określonymi w niniejszych Warunkach przyłączenia.
2. Przyłączane przez Wnioskodawcę urządzenia nie mogą wprowadzać do sieci lub instalacji innych użytkowników systemu zakłóceń o poziomie wyższym niż dopuszczalne, określone w przepisach (np. wahania napięcia lub odkształcenia jego przebiegu).
3. Dopuszcza się realizację dostaw energii elektrycznej na potrzeby zasilania placu budowy ww. na podstawie zgłoszenia gotowości instalacji do przyłączenia dla placu budowy.
4. Dopuszczalny poziom zmienności parametrów technicznych energii elektrycznej: parametry techniczne w miejscu dostarczania energii elektrycznej winny być zgodne z aktualnie obowiązującymi przepisami – Rozporządzenie Ministra Gospodarki z dnia 04 maja 2007r. w sprawie szczegółowych warunków funkcjonowania systemu elektroenergetycznego (Dz. U. z 2007r. Nr 93, poz. 623, z późn. zm.).
5. TAURON Dystrybucja S.A. zrealizuje zakres inwestycji określony w warunkach przyłączenia do miejsca rozgraniczenia własności urządzeń elektroenergetycznych, po wcześniejszym zawarciu przez Wnioskodawcę umowy o przyłączenie do sieci, co wynika z Ustawy z dnia 10 kwietnia 1997r. Prawo energetyczne (tekst jednolity Dz. U. z 2017r. poz. 220 wraz z późniejszymi zmianami i rozporządzeniami wykonawczymi), zwanej dalej ustawą „Prawo Energetyczne”.



6. Na cały zakres inwestycji określony w warunkach przyłączenia wymagane jest opracowanie i uzgodnienie z TAURON Dystrybucja S.A. : **Zgłoszenie gotowości instalacji elektrycznej do podania napięcia** - zakres prac określony w pkt IA.3 lit.c)
7. Przed przystąpieniem do projektowania, szczegóły dotyczące niniejszych warunków przyłączenia projektant winien uzgodnić z Wydziałem Przyłączeń.
8. Określony w warunkach przyłączenia sposób zasilania nie zapewnia bezprzerwowej dostawy energii elektrycznej. Urządzenia wymagające zasilania bezprzerwowego należy zaopatrzyć we własne, niezależne źródło energii, podłączone w sposób uniemożliwiający podanie napięcia do sieci przedsiębiorstwa energetycznego.
9. Warunki przyłączenia zostały określone dla standardowych parametrów energii elektrycznej określonych w ustawie Prawo energetyczne.
10. W przypadku kolizji projektowanego obiektu z istniejącymi urządzeniami elektroenergetycznymi, Wnioskodawca winien zwrócić się do Wydziału Eksploatacji z wnioskiem o określenie warunków przebudowy tych urządzeń.
11. TAURON Dystrybucja S.A. oświadcza, że po zawarciu umowy o przyłączenie oraz spełnieniu przez Wnioskodawcę postanowień niniejszych warunków przyłączenia i po wykonaniu niezbędnych urządzeń elektroenergetycznych, których realizacja nastąpi na podstawie zawartej między stronami umowy o przyłączenie – zapewnia dostawę energii elektrycznej na zasadach określonych we właściwych przepisach. Niniejsze oświadczenie jest oświadczeniem, o którym mowa w art. 7 ust. 14 ustawy Prawo Energetyczne i art. 34 ust. 3 pkt. 3a ustawy z dnia 7 lipca 1994r. Prawo budowlane (tekst jednolity Dz. U. z 2017 r., poz. 1332 wraz z późniejszymi zmianami) i winno być traktowane jako przyrzeczenie zawarcia umowy o przyłączenie do sieci elektroenergetycznej, o której mowa w art. 61 ust. 5 ustawy z dnia 27 marca 2003r. o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym (Dz. U. z 2017 r. poz.1073 wraz z późniejszymi zmianami).
12. Wnioskodawca zobowiązany jest zgłosić pisemnie w TAURON Dystrybucja S.A. każdy posiadany agregat prądotwórczy oraz uzgodnić warunki połączenia agregatu z zasilaną instalacją. Połączenie to winno być wykonane w sposób wykluczający pracę równoległą agregatu z siecią dystrybucyjną oraz możliwość podania napięcia na sieć dystrybucyjną.
13. **Moc przyłączeniowa do opłaty za przyłączenie:  $(14kW \times 8 \times 0,470 + 33kW + 2 \times 17kW + 11kW) = (52,6kW + 33kW + 34kW + 11kW) = 130,6kW$**
14. Wymagania dotyczące rozwiązań technicznych stosowanych na terenie działalności TAURON Dystrybucja S.A. ujęte w formie standaryzacji dostępne są na stronie internetowej [www.tauron-dystrybucja.pl](http://www.tauron-dystrybucja.pl)

Przygotował: Mrowiec Mariusz  
Grupa: O06R01

Pełnomocnik  
TAURON Dystrybucja S.A.  
Margarita Maniewska

Załączniki:  
Zał. Nr 1 - projekt umowy o przyłączenie  
K/o:  
1 x OMP



Polska Spółka Gazownictwa sp. z o.o.  
Oddział Zakład Gazowniczy w Zabrze  
ul. Szczęść Boże 11, 41-800 Zabrze  
tel. 32 398 50 00, faks 32 271 78 01

**Gazownia w Bielsku-Białej**  
ul. Grażyńskiego 3, 43-300 Bielsko-Biała  
tel. 33 813 76 00, faks 33 813 76 22  
gazownia.bielsko.biala@psgaz.pl

SZARFON SZENDZIELORZ  
PROJEKT  
Ul. Św. Jana Pawła II 43  
43-215 Studzienice

Wasz znak:  
Nasz znak: PSGZA. 0155.763.2370.18

Bielsko-Biała, 28.09.2018

Dot.: uzgodnienia branżowego dla zadania pt.: przebudowa i adaptacja budynku przy  
pl. Rynek 11 w Bielsku-Białej.

Szanowni Państwo!

Odpowiadając na Państwa pismo w sprawie jak wyżej informujemy, że budynek przy pl. Rynek 11 w Bielsku-Białej posiada przyłącze gazowe nisko-prężne Ø63 PE, wykonane w 2005 roku. Instalacja gazowa wewnętrzna jest własnością zarządcy budynku.

Z poważaniem:

  
KIEROWNIK  
Gazownia w Bielsku - Białej

Aleksander Smusz

Opracowała: Małgorzata Krzywoń

0155,a/a, adresat









2018-155428

OS-DL.404.772.2018.3 (ASł)

Świerklany, 2018-10-03

PROJEKT SZAFRON SZENDZIELORZ  
UL. SZEWCZYKA 43 B  
43-215 STUDZIENCE

Dotyczy: zadania pn.: „Opracowanie aktualizacji dokumentacji projektowej w zakresie modernizacji, przebudowy i adaptacji budynku w Bielsku - Białej, pl. Rynek 11”.

W odpowiedzi na Państwa pismo znak: 2714/JB/09/18 z dnia 24.09.2018 r. w sprawie jw. Operator Gazociągów Przesyłowych GAZ – SYSTEM S.A. Oddział w Świerklanach informuje, że w przedstawionym zakresie opracowania nie eksploatuje sieci gazowej wysokiego ciśnienia.

Uzgodnienie ważne jest na okres trzech lat, licząc od daty wystawienia niniejszego pisma.

Jednocześnie informujemy, że wszelkie uzgodnienia związane z siecią dystrybucyjną należy uzyskać w Polskiej Spółce Gazownictwa sp. z o.o., Oddział Zakład Gazowniczy w Zabrze, ul. Szczęść Boże 11, 41-800 Zabrze.

W dalszej korespondencji prosimy powołać się na znak naszego pisma.

Załącznik:  
- mapa zasadnicza



Główny Inżynier  
Janusz Plechuszek

Dokument w postaci elektronicznej opatrzony został bezpiecznym podpisem elektronicznym weryfikowanym za pomocą ważnego kwalifikowanego certyfikatu

Operator Gazociągów Przesyłowych  
GAZ-SYSTEM S.A.

Oddział w Świerklanach  
ul. Wodzisławska 54, 44-266 Świerklany  
tel. 32 439 25 00; faks 32 439 25 60

Adres Siedziby  
ul. Mszczonowska 4  
02-337 Warszawa  
tel. 22 220 18 00; faks 22 220 16 06

Zarząd Spółki  
Prezes Zarządu: Tomasz Stępień  
Wiceprezes Zarządu: Artur Zawartko

Kapitał Zakładowy: 3 771 990 842 PLN Kapitał Wpłacony: 3 771 990 842 PLN Konto: mBank S.A. Nr 21 1140 1977 0000 5803 0100 7001 Numer KRS: 0000264771, Sąd Rejonowy dla m.st. Warszawy, XII Wydział Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego NIP: 527-243-20-41 REGON: 015716698-00079 [www.gaz-system.pl](http://www.gaz-system.pl)